

Le magazine des PME suisses



Mieux imprimé

L'impression 3D progresse –
Tahir Mavric de 3Dexperts.ch sait pourquoi!

«Dur, mais «fair»»

David Loosli relative au Tour de Suisse 2024



Heureux qui comme Ulysse...

Éditorial

Le guide de voyage n'est nul autre que Franco Marvulli, multiple champion du monde, d'Europe et de Suisse dans diverses disciplines du sport cycliste.

Les WIR-Networks le font depuis plusieurs décennies, mais pour la Banque WIR, il s'agit plutôt de quelque chose de nouveau: organiser un voyage pour ses membres, respectivement ses clients. Nous y voici enfin! Le délai d'inscription pour le voyage à vélo électrique de quatre jours en Engadine court encore jusqu'à fin avril. Le guide de voyage n'est nul autre que Franco Marvulli, multiple champion du monde, quintuple champion d'Europe et à 29 reprises champion suisse dans diverses disciplines du sport cycliste ainsi que médaillé d'argent aux Jeux olympiques d'Athènes en 2004. Le nombre de participants est limité, inscrivez-vous rapidement (p. 25)!

L'hôtel Krüzli, dont l'emplacement comblera de manière idéale les amateurs d'activités en plein air (p. 12), est une autre destination de voyage dans le canton des Grisons. Remarquez que les clients WIR ont tout intérêt à prendre davantage en compte le canton des Grisons s'ils veulent dépenser leurs avoirs WIR. La plate-forme WIRmarket.ch est un outil tout spécialement utile à cet effet. Dans ce contexte, il faut se poser une fois de plus la question de savoir dans quelle mesure vous avez conçu votre propre entrée sur WIRmarket.ch de manière à ce que d'autres

clients WIR puissent tomber dessus en saisissant une demande de recherche spécifique.

L'entrée de la maison 3Dexperts.ch peut sans aucun doute être considérée comme exemplaire (p. 6). En effet, quiconque recherche un client WIR en mesure d'assurer l'impression de prototypes en trois dimensions et saisit par exemple «prototype 3D» dans la zone de recherche trouvera automatiquement l'entrée de la maison 3Dexperts. Explication: l'entreprise a décrit très largement son secteur d'activités sur WIRmarket.ch et a retenu des mots-clés pertinents et significatifs.

La Foire WIR de Suisse orientale qui se tient dans la petite ville saint-galloise de Wil n'est pas une place du marché WIR virtuelle, mais au contraire une place du marché en 3D. Pourquoi ne pas entreprendre un petit voyage à Wil sur plusieurs jours? En effet, l'exposition aura lieu les 13 et 14 avril. Vous trouverez également à proximité des hôtels acceptant les paiements en WIR (p. 34).

Daniel Flury
Rédacteur en chef

100% WIR!
95.50 CHF
TVA incl.

« Propreté magique
en exclusivité. »

Offre d'essai proposée par Seifen Haus



wir.ch/wirpromotion

Propre, c'est propre: savons naturels pour tous les jours



Des savons durables et écocompatibles? Incontournables pour l'hygiène et le nettoyage dans tout ménage moderne. C'est le moment de tester l'offre d'essai exclusive de Seifen Haus, qui fabrique tous ses produits en Suisse.

Offre d'essai de Seifen Haus pour
95.50 CHF (prix normal 116.50 CHF).
Profitez de cette offre exclusive!



Seifen Haus propose une offre exclusive de sept produits destinés à toute personne privilégiant la qualité lorsqu'il s'agit de produits d'hygiène et de nettoyage. Utilisés correctement, ces produits sont plus économiques à l'usage que les autres produits comparables. Membre de Swiss Label, Seifen Haus s'approvisionne exclusivement en matières premières de haute qualité auprès de fournisseurs suisses et recherche toujours la meilleure affinité dermatologique possible dans ses formules. Tous les produits sont confectionnés 100% en Suisse. De plus, les savons de Marseille et les savons de potassium sont biodégradables, ce qui les rend particulièrement écocompatibles.

Offre d'essai comprenant:

- Eco Wash Color: lessive douce pour linge de couleur
- Bad Cleaner: 100% savon de Marseille parfumé
- Savon liquide pour les mains, arôme de figue
- Savon «Grüner Smoothie» pour les mains et le corps
- Savon doux bain-douche aux fleurs de cerisier
- Crème pour les mains, parfum de rose
- Lotion corporelle hydratante

Partenaire WIRpromo

Le «Maître de Savon» **Seifen Haus**, entreprise familiale aux mains de deux générations, est un savonnier suisse spécialisé dans les formules anciennes de savons de Marseille, de savons de potassium, de cosmétiques et de détergents. Il propose régulièrement des visites d'entreprise, des formations et des conseils utiles. Les visites d'entreprise sont très appréciées des groupes, des entreprises et des familles. Elles peuvent être combinées avec un atelier pratique ou même un repas.

Seifen Haus | Hauptstrasse 13 | 4716 Welschenrohr | Tél. 031 920 03 74 | info@seifenhaus.ch | seifenhaus.ch



Vous êtes une PME et souhaitez promouvoir vos produits en proposant ici une offre avantageuse? Contactez-nous par courriel sous wirmarket@wir.ch ou téléphonez au 0800 947 944.

Sommaire

Page 12

Sedrun, une commune située dans la Surselva, sur le côté grison du massif du Gothard, est le point de départ idéal pour une excursion du personnel, des vacances en famille ou des activités en extérieur. Les visiteurs sont parfaitement accueillis et logés à l'hôtel Krüzli, géré par Curdin Brugger, représentant la quatrième génération de la famille.



Page 25

Oyez, oyez, amis du vélo électrique et de la nature! Du 30 mai au 2 juin 2024 et en exclusivité pour les clients de la Banque WIR, il sera possible de partir à la découverte de l'Engadine avec ses hameaux, ses lacs, ses glaciers, ses forêts d'aroles et ses merveilleuses vues panoramiques en compagnie de l'ancien coureur cycliste Franco Marvulli.

Page 28

Communiquer précisément fait partie des plus importantes compétences de leadership. Cependant, lorsqu'il s'agit de thèmes délicats ou lorsque nous nous retrouvons en période de crise, nous atteignons les limites de nos compétences en communication. La contemplation d'œuvres d'art troublantes permet de s'entraîner à conserver toute son éloquence.



- | | | |
|---|--|---|
| <p>6 Mieux imprimé
Interview de Tahir Mavric,
3Dexperts.ch, Dübendorf</p> <p>12 L'hôtel Krüzli, situé au centre d'un véritable paradis des activités extérieures</p> <p>20 «Dur, mais «fair»»
Interview de David Loosli,
directeur sportif
du Tour de Suisse</p> <p>25 Traverser l'Engadine à vélo électrique
Voyage à vélo en compagnie
de Franco Marvulli</p> <p>26 Pourquoi se rendre au bureau à vélo?
bike to work 2024</p> | <p>28 L'art de la communication
Artgrade your business!</p> <p>31 144 pages de «Faszination WIR»</p> <p>32 L'esprit d'entreprise et les entreprises zombies
Rubrique de Karl Zimmermann</p> <p>34 Une ville charmante – une Foire WIR multicolore
La Foire WIR à Wil SG</p> <p>36 Les 90 ans de la Banque WIR
Les chiffres d'affaires additionnels seront récompensés en 2024</p> | <p>38 Conditions de pointe
Compte d'épargne plus 2024</p> <p>40 Nouveaux participants WIR</p> <p>45 Bienvenue au WIR-Network</p> <p>50 Délais de remise d'annonces</p> <p>70 Impressum</p> <p>71 Emplacements de la Banque WIR et réseaux sociaux</p> <p>72 Possibilités publicitaires dans le réseau WIR</p> <p>74 Prix des annonces</p> |
|---|--|---|

Impression 3D: du prototype à la production en série

3Dexperts.ch, Dübendorf

Tahir Mavric est né au Monténégro et s'est installé en 2013 en tant qu'ingénieur-électricien en Suisse. Après avoir pratiqué l'impression 3D tout d'abord pendant son temps libre, il en a désormais fait son activité principale avec son entreprise 3Dexperts qui appartient aujourd'hui aux prestataires de services leaders dans le domaine de l'impression 3D, du design 3D et du scan 3D.

L'impression 3D – que l'on connaît également sous le terme de production additive – remonte à l'Américain Chuck Hull qui a développé en 1987 la première imprimante 3D. Depuis, cette technologie a été adoptée sur de nombreux marchés et dans de nombreuses branches en se distinguant surtout par des innovations au niveau des matériaux et par des progrès de la technique d'impression. Depuis huit ans, l'entreprise 3Dexperts fondée par Tahir Mavric participe également à cette évolution.

«La prochaine révolution industrielle viendra de l'imprimante 3D» – partagez-vous cette thèse récemment publiée par la société d'investissements FERI?

Tahir Mavric: Absolument. La technologie d'impression 3D se développe à très grande vitesse et nous permet de fabriquer en très peu de temps des prototypes ou des séries entières de produits sur la base de matériaux aux caractéristiques les plus diverses.

Pouvez-vous nous en fournir un exemple?

Pour une grande ville suisse, nous avons modélisé et imprimé des boîtiers et des isolations pour des capteurs indiquant le degré de remplissage de collecteurs de boues et transmettant cette information à une centrale. En raison du lieu d'utilisation, il fallait opter pour des matériaux en mesure de résister à la pression, aux chocs, à la chaleur et aux produits chimiques les plus divers.

Vous partagez votre siège social à Dübendorf avec d'autres entreprises spécialisées dans les technologies innovantes et plusieurs départements de l'EPF font partie de votre clientèle. Cela vous permet-il d'être plus proche des développements techniques les plus récents?

Oui, avec l'EPF, nous avons ainsi créé une «spin-off» qui développe de nouveaux matériaux et des imprimantes 3D correspondantes. Le carbone à fibre longue est très prometteur, car il est beaucoup plus stable que les carbones à fibre courte qui sont déjà utilisés couramment. Pour des raisons de manque de place, je vais très bientôt déménager à l'aéroport de Dübendorf où règne également une atmosphère avant-gardiste avec de nombreuses start-up. L'Innovationspark Zurich se trouve également sur place et prévoit d'étendre encore son emplacement.

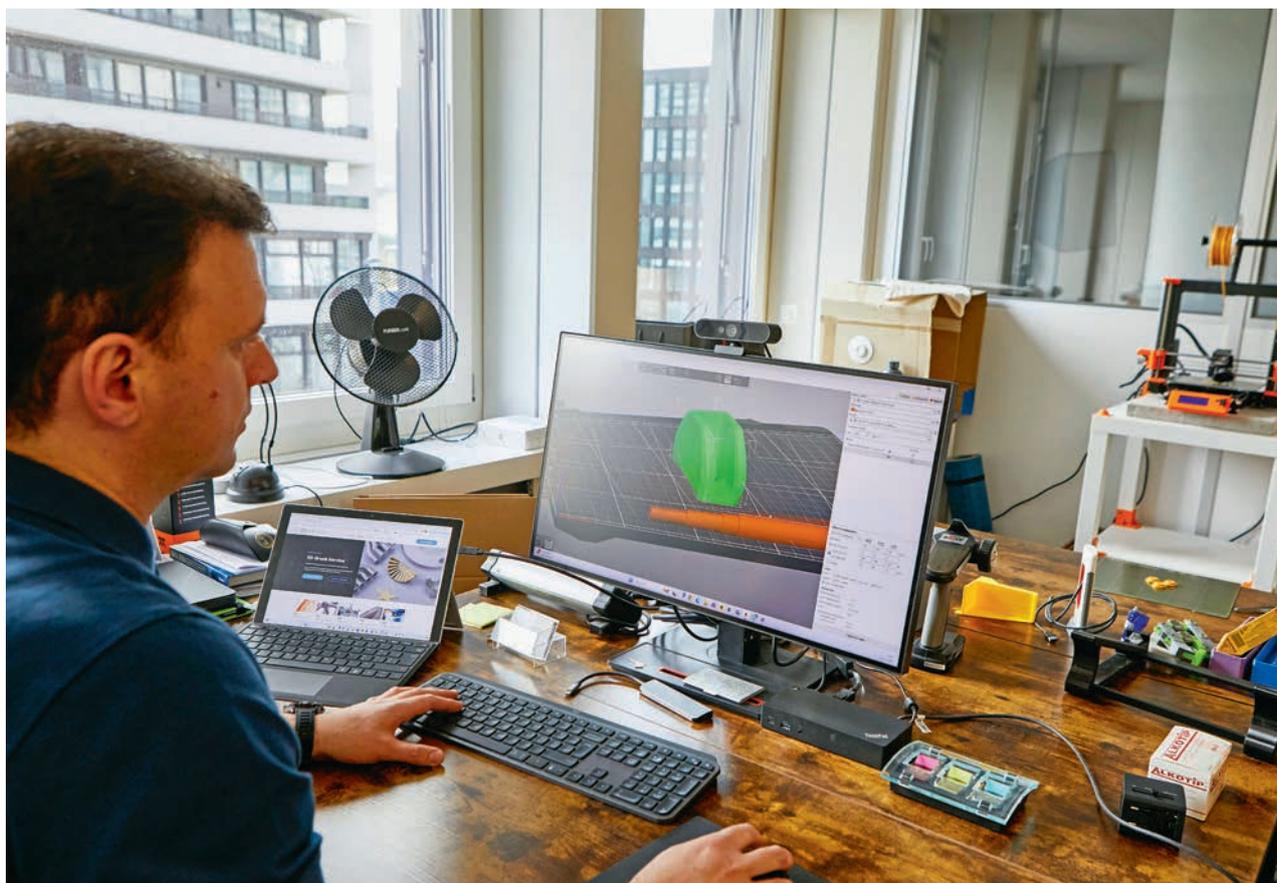
Pour quelles branches travaillez-vous le plus souvent?

Notre clientèle est très large. La construction de machines, l'électrotechnique et l'industrie automobile sont certainement les clients les plus fréquents. Les artistes ont, eux aussi, découvert les avantages que peut leur réserver l'impression 3D. D'autres clients sont par exemple des confiseries qui souhaitent des chiffres et des lettres réalisés avec des polices de caractères très particulières

Qu'il s'agisse d'une roue dentée pour l'industrie ou d'un abat-jour pour un spécialiste en design – Tahir Mavric trouve toujours le bon matériau et la bonne imprimante pour chaque application.

Photos: Henry Muchenberger





À l'ordinateur, Tahir Mavric réalise un modèle des objets à imprimer.

«L'impression 3D convient idéalement à des objets personnalisés et réalisés sur mesure.»

Portrait

Tahir Mavric est né en 1986 au Monténégro et y a suivi en 2010 une formation d'électrotechnicien. En tant qu'ingénieur-électricien, il a participé à divers projets d'énergie solaire et a contribué à développer une stratégie correspondante pour le gouvernement monténégrin et à évaluer des emplacements potentiels pour des centrales photovoltaïques. À cet effet, il a travaillé avec des systèmes d'information géographiques (GIS), un savoir-faire dont il a pu profiter à partir de 2013 lorsqu'il a trouvé un emploi à Winterthur auprès d'une entreprise active dans les technologies de l'information qui concevait des cadastres de conduites. En 2015, M. Mavric a découvert l'impression 3D pendant son temps libre. En 2016 déjà, il acceptait des commandes de clients et fondait la société 3Dexperts.ch.

ou encore des constructeurs de modèles réduits qui nécessitent des pièces de rechange pour des éléments défectueux ou manquants.

Diverses possibilités existent également dans le domaine du marketing. Ainsi, j'ai fabriqué en quadruple exécution un trophée que l'association suisse de marketing attribue chaque année – un pour chaque année entre 2023 et 2026. Cela permet d'économiser de l'argent. En résumé, on peut dire que le champ d'application ne connaît aucune limite et que l'impression 3D convient parfaitement à la fabrication d'objets personnalisés et réalisés sur mesure.

Et quelles sont les branches plutôt sous-représentées?

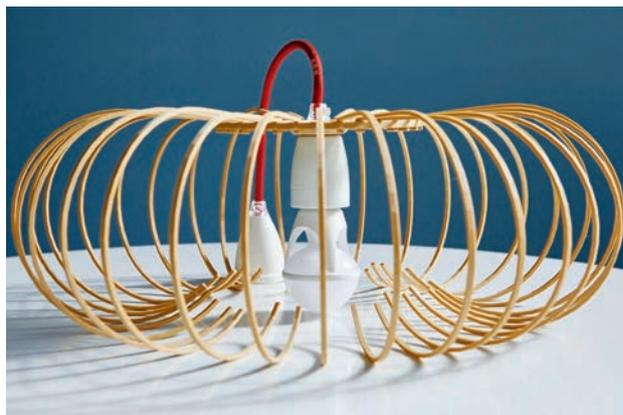
Je pense que le secteur de la construction n'a pas encore reconnu le potentiel que comporte l'impression 3D. Il faut reconnaître qu'il existe déjà de nombreux architectes qui ne fabriquent plus leurs modèles réduits en gypse, mais les font imprimer. Cela leur permet d'économiser beaucoup de temps.

Comment le secteur de la construction pourrait-il mieux utiliser l'impression 3D?

Hormis l'impression 3D de maisons entières – mais il s'agit là d'une toute autre dimension – parlons par exemple des modèles établis par des architectes ou des modèles de fonctionnement. Notez qu'il est possible d'imprimer des coffrages très structurés et d'autres composants très précis. Pour cela, il est également possible



M. Mavric a imprimé pour lui-même cette voiture de course avec moteur électrique en 2015, ce qui l'a conforté dans son projet de se mettre à son compte dans le domaine de l'impression 3D.



Le matériau qui compose cet abat-jour imprimé est constitué de bois, ce qui lui donne son aspect «Look and Feel».



Un Toblerone – un peu différent...



Pour une expérience scientifique, il s'agissait de produire des centaines de coquilles d'escargots s'ouvrant et se refermant aisément.



En fonction du matériau, il est possible d'ajouter la couleur après coup ou de l'intégrer au matériau de base.



Outre des entreprises actives dans les secteurs d'activité les plus divers, il arrive également que des particuliers prennent contact avec 3Dexperts – par exemple pour fabriquer des casques légers mais stables pour le carnaval.



L'impression 3D convient tout particulièrement à la fabrication de fixations et de boîtiers.





Manque-t-il des boutons? Pas de problème: il faut scanner un des boutons restants avant d'en imprimer d'autres, strictement pareils.

de recourir au «3D-Scanning». Afin de fabriquer un raccord de tuyauterie plutôt compliqué dans le puits d'une centrale hydroélectrique, j'ai scanné le puits avant d'imprimer, sur la base de ces données, un raccord à ajustement parfait. L'exactitude de l'impression 3D offre l'avantage que la pose sur site peut se faire très rapidement. Or, vous savez bien que le temps, c'est de l'argent. Un très grand potentiel existe également dans l'industrie automobile, par exemple dans le domaine des pièces de rechange et des consommables.

À quel moment vaut-il la peine pour une entreprise de s'équiper de sa propre imprimante 3D?

Dans un tel cas, il faut que les capacités d'une imprimante 3D soient bien utilisées et que l'entreprise engage un collaborateur au bénéfice d'une formation correspondante qui dispose du savoir-faire nécessaire au manie- ment et à l'entretien de l'imprimante.

«Je me définis comme une interface et un soutien.»

Quelle valeur ajoutée apportez-vous en tant que prestataire de services professionnel?

Je voudrais être différent des autres et je me définis comme une interface et un soutien. Évidemment, nous apprécions beaucoup de voir un architecte passer chez nous avec un fichier tout prêt, de telle manière qu'il nous suffit de calibrer l'imprimante après la préparation des données – ce que l'on appelle «slicing». Cependant, il est beaucoup plus intéressant de vendre mon savoir-faire, de rechercher les besoins du client et de proposer différents chemins à suivre pour obtenir le produit final. L'imprimante 3D n'est alors plus qu'un simple soutien.

La qualité et les compétences de conseil suisses sont justement ce qui nous différencie des prestataires de services en Chine ou amateurs. Cela explique aussi pourquoi mes clients viennent du monde entier, d'Australie, des USA et de nombreux pays européens.

Faites-vous toujours tout, tout seul?

Mon enthousiasme pour la technique et ma formation me permettent effectivement de faire beaucoup de choses moi-même. Cependant, en fonction de la commande, il m'arrive également de m'entourer d'auxiliaires spécialisés. Dans mon pays d'origine, le Monténégro, j'ai ouvert une succursale avec trois collaborateurs et un responsable. C'est là-bas que nous produisons les formats de grandes dimensions pouvant atteindre 2,1 mètres. Les dimensions ne sont toutefois pas limitées à cette taille, car il est possible de fabriquer un objet constitué de plusieurs parties.

L'important est de rester flexible et de soigner les contacts avec la clientèle. La communication constitue l'alpha et l'oméga de notre métier!

Que coûte l'impression 3D?

En règle générale, les coûts sont constitués du travail unique nécessaire à la modélisation et des coûts répé- tifs liés à l'impression. Si le client dispose déjà d'un fichier utilisable, il n'est plus nécessaire de prendre en compte les coûts de la modélisation qui est dès lors inutile.

Le prix dépend par ailleurs de la taille de la série – plus le nombre d'objets est élevé, plus le prix de la pièce individuelle se réduit –, du volume, de la finesse et du matériau.

Quel est le matériau le plus coûteux?

La poudre de titane que l'on utilise dans le processus de «Selective Laser Melting» est la plus coûteuse, suivie par la poudre de nylon, les résines et les filaments thermoplastiques.

«Nous sommes très performants dans le Rapid Prototyping.»

Quelle importance revêt le choix du bon matériau?

C'est tout à fait élémentaire et c'est ici que nous pouvons faire valoir tout notre savoir-faire. Un exemple: un client avait mis au point un robinet et imprimé lui-même un prototype en matériau synthétique. Des doutes subsistaient toutefois quant au bon fonctionnement du robinet si ce dernier était finalement fabriqué en métal.

Afin de déterminer quelles étaient les pièces qui se déplaçaient aisément ou difficilement et à quel endroit il pouvait éventuellement y avoir un blocage, nous avons imprimé le robinet en acier surfin.

Nous sommes très performants dans le Rapid Prototyping, ce qui signifie que nous sommes en mesure de livrer des résultats à court terme et rapidement – car une imprimante 3D peut également fonctionner à minuit et travailler toute la nuit.

● Interview: Daniel Flury

WIRmarket.ch > 3Dexperts

Offre de prestations et processus

Dans le domaine de l'impression 3D, la maison 3Dexperts propose la fabrication de prototypes, de séries et de produits individualisés sur la base d'esquisses ou de plans. Grâce à son expérience de longue date dans le secteur de la construction CAD 2D/3D, l'entreprise est également en mesure de reproduire fidèlement des objets existants après les avoir scannés avec un laser.

Voici les technologies proposées:

Stéréolithographie (SLA)

Dans un réservoir, un laser durcit des résines de polymères. Cette technologie convient à réaliser des objets complexes et détaillés. Elle s'applique dans le secteur des biens de consommation (prototypes et très petites séries), de la médecine, de l'art et du design.

Selective Laser Sintering (SLS)

Fusion par laser de matériaux sous forme de poudre. Fabrication de pièces légères mais robustes destinées à des satellites, des avions et des voitures. Répandu également dans la modélisation architecturale. Convient également à la fabrication d'implants et d'outils.

Multi Jet Fusion (MJF)

Le matériau de base n'est autre que de la poudre de nylon. Les objets imprimés (modèles pour architectes, accessoires de mode, fixations, divers accessoires pour l'industrie du film et le théâtre, etc.) se distinguent

par une grande solidité et une longue durée de vie. Grâce au lissage vapeur réalisé dans la phase de finition, il est possible d'obtenir finalement une surface très lisse.

Selective Laser Melting (SLM)

La poudre métallique utilisée (titanium, acier surfin, aluminium) confère aux objets imprimés une grande robustesse et une résistance élevée contre les températures élevées. Ce mode de fabrication convient dès lors non seulement aux composants pour moteurs et aux pièces mécaniques de transmission, mais aussi aux implants et aux prothèses.

Fused Deposition Modelling (FDM)

Un processus avantageux basé sur des filaments thermoplastiques convient tout spécialement aux séries de petite ou moyenne importance. Des filaments favorables à l'environnement fabriqués à partir de plantes telles que le maïs ou la canne à sucre font également partie des produits de base. On emploie également des filaments de bois qui contiennent de la poussière de liège ou de bois et qui confèrent un style et une sensation de bois véritables. Parmi de nombreux autres, ces filaments existent également en version modifiée à base de PET et d'ABS (copolymères acrylonitrile/butadiène/styrène), deux matériaux à la base des pièces de Lego® par exemple, de polyuréthane thermoplastique pour tubes, poignées et joints ou d'élastomères que l'on peut former comme du caoutchouc avant qu'ils ne reprennent leur forme d'origine.



L'hôtel Krüzli, situé au centre d'un véritable paradis des activités extérieures



L'Hôtel Krüzli: étape ou lieu de départ d'un grand nombre d'activités en extérieur.

Photo: Paul Haller



Curdin, Claudi et Leci Brugger. Ce dernier, le père de Curdin, a réorienté l'établissement en 1966: démolition de l'ancien abri pour ouvriers du restaurant Kreuzlipass et construction de l'hôtel de tourisme Krüzli.

Sedrun, une commune située dans la Surselva, sur le côté grison du massif du Gothard, est le point de départ idéal pour une excursion du personnel, des vacances en famille ou des activités en extérieur. Les visiteurs sont parfaitement accueillis et logés à l'hôtel Krüzli, géré par Curdin Brugger, représentant la quatrième génération de la famille.

Avant même d'avoir l'occasion de se renseigner sur le nom relativement inhabituel de l'établissement, le visiteur remarque trois particularités dans le restaurant de l'hôtel Krüzli: premièrement, une ancienne trancheuse de charcuterie de la marque Van Berkel, datant de 1907 et brillant de mille feux. Démontée en pièces détachées, elle a été retrouvée dans la cave avant d'être soigneusement restaurée. Ensuite, une remarquable collection de cristaux et de minéraux alpins scintille dans deux grandes vitrines. Pour terminer, une guitare électrique est suspendue à la paroi située entre la petite réception et la porte qui mène à la cage d'escaliers et permet d'accéder aux 13 chambres d'hôtel situées au premier et au deuxième étages.

La trancheuse de charcuterie symbolise la cuisine de l'hôtel Krüzli qui sert à ses hôtes des spécialités des Grisons telles que les «bizochels», les «pizokels», du «capuns», de la polenta gratinée au fromage de montagne ou encore des truites de Sedrun. Les clients peuvent cependant également commander des plats plus classiques tels que des cordons bleus, du filet de bœuf avec du beurre aux herbes, de l'émincé de veau Stroganoff ou encore du rôti haché. En automne, bien sûr, l'établissement sert également des plats de chasse. Si l'on préfère des mets plus internationaux, plusieurs variations de flammekueches figurent sur la carte. La plupart des ingrédients proviennent de la région et presque toute la viande est fournie par la boucherie



Le lac Toma aisément accessible depuis l'Hôtel Krüzli est considéré comme la source du Rhin.



En 2021, les logements de vacances et les chambres d'hôtel du «Krüzli» ont été entièrement rénovés et équipés de meubles en bois d'arole.

Curschellas, voisine de l'hôtel Krüzli – un participant WIR, tout comme l'hôtel Krüzli (WIRmarket.ch > Curschellas).

L'équipe de cuisine cosmopolite comprend également Eden qui travaille depuis plus de vingt ans dans la cuisine de l'hôtel. Originaire des Philippines, Eden a appris il y a longtemps la préparation des spécialités grisonnes avec l'ancienne patronne Imelda Brugger. Quant à Dores, originaire du Portugal, elle a appris le métier avec l'hôtelier et chef de cuisine grison Aluis Albin. Le patron de l'hôtel Krüzli, Curdin Brugger, cuisine également s'il n'est pas occupé à la réception en tant que concierge ou au service, dans l'administration ou dans la cave à vins. Enfin, Jackie, la serveuse originaire de Thaïlande et toujours de très bonne humeur, offre également son aide en cuisine au cours des semaines thaï toujours très appréciées auprès de la clientèle.

Quatre cantons, quatre fleuves

Les cristaux alpins symbolisent tout ce que l'on peut entreprendre au printemps, en été et au début de l'automne en montagne autour de Sedrun. Ces trésors scintillants qu'a

trouvés le cristallier Dosi Venzin qui habite le village voisin de Rueras, existent également sous forme miniature. Après le repas, chaque enfant peut ainsi choisir un petit cristal de montagne et l'emporter à la maison.

Ici, quatre cantons alpins se rejoignent: les Grisons, Uri, Valais et Tessin. Dans les environs, pas moins de quatre fleuves ont leur source dans les environs: le Rhin, le Tessin, le Rhône et la Reuss. Il est possible de faire le tour de ces quatre sources dans le cadre d'une randonnée de 85 km à faire en cinq jours-étapes. Sur le chemin, on trouve des possibilités d'hébergement et de restauration – une expérience assez particulière pour des familles dont les enfants sont déjà un peu plus grands. Les chemins de fer de montagne, les sentiers de randonnée, les lacs de montagne, les «bike-trails» et, vers la fin du printemps, l'abondante flore alpine font de la Surselva et du massif du Gothard un merveilleux paradis pour les amateurs d'activités en extérieur. Les motards et cyclistes trouveront autour de Sedrun toute une série de cols alpins des plus exigeants: Susten, Furka, Grimsel, Nufenen, Gothard, Klausen, Oberalp, Lukmanier. Franchir un de ces cols à bord de l'eRod que l'on peut louer à l'hôtel Krüzli est une expérience tout à fait inhabituelle.



Les cristaux ne se trouvent pas seulement au restaurant; avec un guide expérimenté, par exemple Dosi Venzin, on peut aussi partir en chercher soi-même.

L'eRod n'est rien d'autre qu'une voiture de sport électrique ouverte à deux places, homologuée pour la circulation routière et fabriquée par la maison Kyburz à Freienstein (ZH) que l'on connaît surtout pour ses petits véhicules électriques qu'utilise, entre autres, la Poste. Franchir les cols à bord de cette voiture de course puissante, silencieuse et sans émissions constitue un véritable plaisir à l'état pur.

De l'or et des cristaux

Curdin Brugger s'engage personnellement pour une activité que sa clientèle apprécie tout particulièrement: il porte une pépite d'or dans l'oreille. Dans cette région située en aval de la source du Rhin, des familles (avec des enfants à

partir de six ans), des entreprises et des écoles s'adonnent à l'orpaillage. Auprès de l'entreprise Aurira GmbH de Sedrun, dirigée par Priska Berther et Sandro Cavegn (WIRmarket.ch > Aurira), tout intéressé peut participer à un cours d'orpaillage et louer l'équipement nécessaire pour aller dénicher ce métal précieux.

Les enfants à partir de huit ans (accompagnés d'adultes) peuvent également se lancer à la recherche des trésors des montagnes grisonnes mentionnés plus haut sous la direction d'un indigène expérimenté: les cristaux et minéraux. Pour la recherche de cristaux, il faut toutefois une patente; le prix lié à cette dernière est compris dans le prix forfaitaire.



Avec l'eRod zéro émission, il est possible de partir à la découverte de la région – tranquillement ou à grande vitesse.



Photos: Paul Haller/màd



L'orpailage est aussi populaire que la recherche de cristaux.

Musicien – ou plutôt hôtelier

Troisièmement, que fait cette guitare électrique à l'hôtel Krüzli? Curdin Brugger est le fils d'Imelda et Leci Brugger qui géraient, à l'époque, non seulement l'hôtel, mais également une exploitation agricole. À l'origine, c'est le frère aîné de Curdin qui devait reprendre la gestion de l'hôtel Krüzli. Curdin, quant à lui, a d'abord fait un apprentissage de facteur. Cependant, faire carrière à la Poste ne l'intéressait pas vraiment, il aurait plutôt voulu être musicien. Au cours de voyages au long cours qui l'ont mené en Angleterre et en Irlande, en Afrique du Sud et à Cuba, il a ainsi toujours emmené sa guitare avec lui.

Par la suite, les choses ont fortement évolué. Lorsque Curdin Brugger a eu l'opportunité de reprendre malgré tout l'exploitation de l'hôtel, il s'est préparé très sérieusement à cette tâche en suivant les cours de l'école hôtelière Passugg et en faisant quelques expériences professionnelles à Ascona et à Saint-Moritz. En 2003, à l'âge de 30 ans, il a officiellement repris la gestion de l'hôtel et des cinq logements de vacances situés dans un bâtiment annexe.

Avec la reprise du domaine skiable d'Andermatt-Sedrun par la société américaine Vail Resorts, la clientèle est devenue encore plus internationale qu'auparavant. Ce leader américain de l'exploitation de domaines skiables possède désormais plus de 40 régions de sports alpins aux USA, au Canada, en Australie et depuis peu également en Suisse (outre Andermatt-Sedrun, c'est également le cas de Crans-Montana). L'Epic Pass sert d'abonnement général pour toutes les installations de Vail Resorts et les nombreux propriétaires d'un tel pass veulent également essayer les domaines skiables suisses. L'hôtelier de Sedrun peut ainsi profiter de ses connaissances linguistiques puisqu'il parle non seulement le rhéto-romanche, mais également l'allemand, l'anglais, le français, l'italien et l'espagnol.

Grâce à la musique, Curdin Brugger a également fait la connaissance de son épouse Claudi, originaire du sud de l'Allemagne. Depuis 2005, l'hôtel Krüzli organise des ateliers de musique. Claudi a suivi un tel atelier en 2018 et c'est à cette occasion que Curdin et Claudi se sont trouvés: ils sont mariés depuis 2021.

110 ans d'histoire

Quelle est l'origine du nom de l'hôtel Krüzli? L'arrière-grand-père de Curdin, Florentin Cavegn, a inauguré en



Voici bientôt vingt ans que Curdin Brugger propose des ateliers musicaux avec son épouse Claudi.



Le «Krüzli» est un lieu de rencontre très apprécié des motards qui peuvent toujours se fier aux précieux conseils de Curdin Brugger.



La trancheuse de charcuterie restaurée de Van Berkel.



Les amateurs de bonne chère trouvent également leur compte au «Krüzli».

1914, avec son épouse Carlina, le restaurant Kreuzlipass. Le nom provenait d'un col avec sentier muletier qui mène de Sedrun à Amsteg, dans le canton d'Uri. À partir de 1911, les Cavegn ont profité de la construction de la ligne de chemin de fer menant de Brigue à Disentis par les cols de l'Oberalp et de la Furka. Au restaurant Kreuzlipass, les ouvriers du chantier trouvaient hébergement et restauration. Puis, au cours des années 1960, plusieurs barrages ont été construits dans la région, ce qui a de nouveau amené de nombreux ouvriers dans ce coin de pays. «À l'époque, le Krüzli était plus une pension et un logement d'ouvriers qu'un hôtel pour les touristes», explique Curdin Brugger. Bien évidemment, les indigènes se sont vite mis à appeler l'établissement «Krüzli», tout simplement. Florentin Cavegn a transmis le restaurant par héritage à sa fille Johanna Brugger. En 1966, c'était au tour de Leci Brugger, le fils de Johanna, de reprendre l'exploitation en la redynamisant. Le bâtiment était en très mauvais état, ce qui a poussé Leci à le démolir et à le reconstruire.

À partir de cet instant, le nouvel hôtel d'Imelda et Leci Brugger s'est appelé très officiellement «Krüzli». C'était une époque faste: les vols «low cost» vers Majorque, Ibiza ou Sharm el-Sheikh n'existaient pas encore, on passait ses vacances en Suisse et le ski était un sport très populaire. Grâce aux abondantes recettes, il aura été possible de rénover et de moderniser continuellement l'hôtel.

Leci Brugger vient nous rejoindre à notre table. Cet octogénaire admirablement en forme est toujours encore très actif. Il se réjouit de l'évolution du Krüzli depuis que son fils l'a repris il y a plus de vingt ans: en 2012, le restaurant a subi une modernisation. À partir de 2017, les chambres d'hôtel et les logements de vacances ont été équipés de nouvelles salles de bain. À partir de 2021, Curdin et Claudi Brugger ont profité de la baisse de la fréquentation due au coronavirus pour rénover entièrement toutes les chambres en les dotant de parquets et de meubles en bois d'arolle merveilleusement parfumé. Les logements de vacances ont également été entièrement rénovés et équipés de nouveaux meubles en bois de chêne et de toutes nouvelles cuisines.

Leci Brugger nous parle également de la Banque WIR: «J'aurai été celui qui a lancé WIR dans la vallée », dit-il. Cela remonte à plus de cinq décennies. «Peu à peu, j'ai convaincu de nombreux entrepreneurs d'y adhérer à leur tour.» Son fils poursuit cette tradition. «Il va de soi que j'accepte les paiements en WIR, car cela me permet d'accroître le taux de fréquentation de mon établissement», explique Curdin Brugger. Quant à l'argent WIR, il peut le dépenser chez certains fournisseurs, par exemple Café Badilatti à Zuoz (WIRmarket.ch > Badilatti) qui fournit depuis des décennies le café à l'hôtel Krüzli.

Quelques informations utiles

- Hôtel-restaurant Krüzli: WIRmarket.ch > Krüzli
- Orpillage, recherche de cristaux, sculpture sur pierre ollaire, randonnées à la recherche d'herbes sauvages: les activités proposées par la maison Aurira GmbH: WIRmarket.ch > Aurira
- Boucherie Curschellas: WIRmarket.ch > Curschellas
- Office du tourisme Disentis Sedrun: disentis-sedrun.ch
- Sentier de randonnée pédestre le long des sources: vier-quellen.ch

● Artur K. Vogel

500 CHW en cadeau!

Votre crédit pour annonces et publicité

Faites bouger votre chiffre d'affaires WIR et faites-vous connaître sur WIRmarket et dans WIRinfo! Nous vous facilitons les premiers pas: le paquet PME de la Banque WIR comprend un crédit publicitaire de 500 CHW. Le grand avantage: ce cadeau se renouvelle automatiquement chaque année. En outre, les «toplistings» sur WIRmarket sont payables à 100% WIR et les annonces sur WIRmarket sont même gratuites.

Il n'y a guère une PME qui peut se passer de publicité et d'annonces. Il ne s'agit pas seulement de lancer et d'entretenir une image ou une marque: la publicité doit surtout aider à vendre. Dans le secteur WIR, il est judicieux d'être présent sur wirmarket.ch et dans WIRinfo dont la partie réservée aux annonces est également accessible sous forme numérique (wir.ch/wirinfo-fr). Dans les deux médias, la perte par dispersion est très faible puisque l'ensemble du public cible dispose de monnaie WIR qu'il désire dépenser. Dès début janvier, chaque client WIR dispose automatiquement d'un crédit de 500 CHW qu'il peut utiliser jusqu'en décembre de l'année en question. Si ce crédit n'est pas utilisé, il échoit avant d'être renouvelé l'année d'après.

Où puis-je trouver ce crédit et le solde actuel?

Pour chaque client WIR, le crédit se fait dans le système d'annonces de la Banque WIR étant donné qu'il ne peut être utilisé que pour de la publicité et la publication d'annonces. Il devient visible pour le client lorsque ce dernier reçoit un avis de débit correspondant après la publication d'une annonce ou la diffusion de publicité. Cet avis de débit mentionne alors le solde actuel. Cela facilite la planification des prochaines mesures publicitaires. Vous pouvez également contrôler votre avoir personnel sous «Profil» sur WIRmarket.ch

Comment utiliser ce crédit?

Comme les annonces sur WIRmarket sont gratuites, le crédit de 500 CHW peut entièrement être utilisé pour des annonces sur WIRinfo (75%) et pour des «toplistings» sur WIRmarket (100% WIR). Les «toplistings» vous permettent de faire connaître votre entreprise ou votre annonce sur WIRmarket.

N'attendez plus!

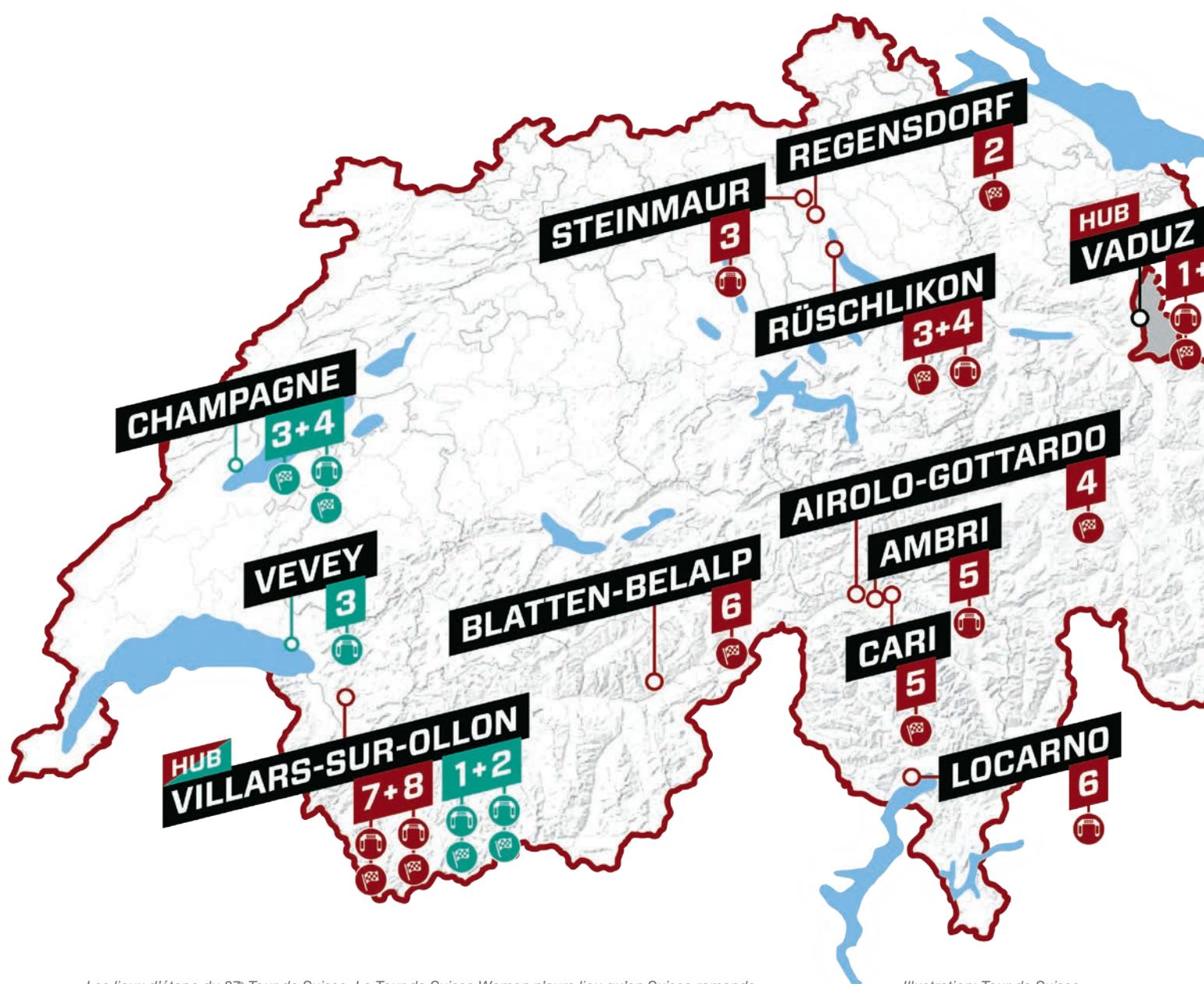
Vous trouverez les possibilités publicitaires, les données de contact, les formats et les prix des annonces sur WIRinfo aux dernières pages de chaque édition. Sur WIRmarket, vous devez être enregistré et relié avec votre



entreprise. Un tutoriel correspondant (et d'autres sur d'autres thèmes) existe sur Youtube – vous pouvez aussi prendre contact avec nous si d'autres questions devaient apparaître: wirmarket@wir.ch ou 0800 947 944 (du lundi au vendredi, 7 h 30–18 h).

● Daniel Flury

«Il faut obtenir un mélange constitué d'aspects à la fois sportifs et commerciaux»



Les lieux d'étape du 87^e Tour de Suisse. Le Tour de Suisse Women n'aura lieu qu'en Suisse romande.

Illustration: Tour de Suisse

Voici plus de dix ans que David Loosli organise le Tour de Suisse. Directeur sportif de la manifestation, il nous parle dans l'interview ci-dessous de l'itinéraire de l'édition 2024 et de la manière dont ce dernier est préparé. Par ailleurs, ce Bernois d'origine nous explique ce que signifie pour lui un bon mélange, ce qu'il pense des épreuves contre-la-montre et des arrivées en montagne – et ce que sont les exigences posées au lieu d'arrivée du Tour de Suisse.

Nous aimerions bien parler de la préparation de l'itinéraire du Tour de Suisse. Quand ce processus débute-t-il?

David Loosli: En règle générale, environ une année auparavant, c'est-à-dire dès la fin du Tour de Suisse précédent. Le travail se poursuit sans interruption. Idéalement, les lieux d'étape s'assemblent dans notre planning de manière à nous permettre d'établir un parcours très varié.

Quels sont les principaux aspects dont vous devez tenir compte en tant qu'organisateur?

Nous concluons des contrats avec les villes et les régions intéressées. Il peut même s'agir de contrats portant sur plusieurs années ou alors de contrats qui prévoient que le

Tour de Suisse les traversera à trois reprises en

dix ans. De telles conventions nous donnent une certaine sécurité en matière de planification. Cependant, il s'agit aussi de respecter certaines prescriptions. Ainsi, le règlement prévoit qu'une étape ne doit jamais dépasser les 240 kilomètres. En 2024, nous aimerions être présents dans les trois grandes régions linguistiques du pays. Bien évidemment, nos partenaires ont, eux aussi, leurs souhaits.

Les sponsors s'intéressent à ce que de belles images passent à la télévision, ce qui est heureusement le cas partout en Suisse. Pendant la semaine, les étapes qui mènent par de grands cols rassemblent bien moins de spectateurs. Il existe un grand nombre de telles choses dont nous devons tenir compte. Il s'agit de composer un mélange aussi attrayant que possible entre aspects sportifs et aspects commerciaux.

Ce travail est-il difficile à réaliser?

C'est toujours à la fois un défi et une activité tout à fait passionnante. Même un directeur sportif du Tour de Suisse ne peut pas faire ce qu'il veut. Il y a des lignes directrices définies par l'Union Cycliste Interna-



David Loosli.

Photo: m&ad

tionale et nous devons respecter des prescriptions ou du moins certaines représentations très claires liées à la longueur d'une étape. Nous nous basons ainsi sur une durée de quatre à cinq heures alors qu'en montagne, avec une moyenne de peut-être 170 kilomètres par étape, cette durée comprendra une heure de plus. La planification de détail est aussi celle qui prend le plus de temps. Où passons-nous précisément? Avec qui devons-nous nous coordonner? Quel est le plus beau tracé, celui qui garantit un maximum de suspens?

Si vous savez qu'une étape mènera, comme cette année, de Rüschtikon au sommet du col du Gothard: commencez-vous par regarder d'abord sur la carte toutes les possibilités qui existent?

Oui, c'est effectivement la première étape. Désormais, je connais la plupart des routes en Suisse qui entrent en ligne de compte pour le Tour de Suisse. Dans l'exemple que vous avez cité, nous traversons six cantons. Il s'agit d'obtenir toutes les autorisations nécessaires que délivrent les autorités et les corps de police. Je parcours en voiture chaque itinéraire au moins à deux reprises parce qu'il y a beaucoup de choses telles que des passages à

2



DÉPART
ARRIVÉE

MEN
WOMEN



En 2024, le Tour de Suisse fait un petit détour par l'étranger – le départ aura lieu à Vaduz.

niveau ou des descentes que nous devons analyser très précisément. En cours de planification, je me rends au moins trois fois dans les lieux d'étape.

Qu'est-ce qui pourrait être en défaveur d'un itinéraire que vous avez considéré comme idéal sur la carte?

Cela peut avoir différentes raisons. Peut-être qu'une descente est trop dangereuse. Il se peut aussi qu'il ne soit pas possible, pour des raisons liées à la gestion du trafic, d'emprunter une certaine route. Souvent, l'heure et le jour de la semaine auxquels nous sommes en route jouent également un rôle très important. De plus, nous devons souvent contourner d'autres manifestations ou des chantiers.

Quelles leçons avez-vous tirées du terrible accident du coureur suisse Gino Mäder l'an dernier?

Le décès de Gino continue toujours de nous préoccuper.

Malheureusement, il est impossible d'éviter de telles tragédies à 100%. Il peut toujours arriver quelque chose. Pour déterminer l'itinéraire, nous nous sommes très fortement remis en question, mais il ne peut y avoir de sécurité absolue dans les descentes. Malheureusement, l'accident de Gino a montré qu'un certain risque subsiste toujours. Nous pouvons toutefois peut-être anticiper et éviter des situations dangereuses. Cette année par exemple, une étape se terminera au sommet du col du Gothard. On aurait également pu placer l'arrivée dans la vallée, mais après une montée très éprouvante, cela aurait impliqué une autre descente. C'est ainsi très consciemment que nous avons évité un tel scénario.

Qu'est-ce qui était particulièrement important pour vous lors de la planification du Tour de Suisse 2024?

Il est indispensable que nous soyons, si possible, présents dans l'ensemble de la Suisse et que nous n'oublions jamais le Tessin et la Suisse romande. Cette année, nous avons une fois de plus très bien réussi à atteindre cet objectif. Comme je l'ai déjà dit, la sécurité est toujours l'élément le plus important. Puis, il est souhaitable que le vainqueur du Tour de Suisse ne puisse être déterminé que vers la fin du Tour, voire, dans le meilleur des cas, seulement le dernier jour. C'est pourquoi il n'y aura par exemple jamais trois arrivées en montagne lors des trois premiers jours. Un bon tour cycliste se distingue par le fait qu'il permet à tous les types de coureurs de profiter de leurs qualités: des sprinters jusqu'aux grimpeurs, en passant par les spécialistes du contre-la-montre.

Quels sont pour vous les points forts du Tour de Suisse de cette année?

Chaque jour (*il rit*). En fait, nous ne voudrions pas que l'on nous réduise à ce que l'on appelle une étape-reine parce

Portrait

Âgé de 43 ans, David Loosli était lui-même un excellent cycliste professionnel – et continue à faire beaucoup de vélo. Lors du Tour de Suisse 2008, il s'est classé deuxième du classement de la montagne. Le Bernois a participé quatre fois au Tour de France et deux fois au Giro d'Italia et à la Vuelta. M. Loosli organise le Tour de Suisse depuis 2013. Le grand public en Suisse allemande le connaît par ailleurs en tant qu'expert de la télévision SRF commentant le Tour de France. Avec son épouse et ses deux enfants, il vit en Suisse orientale. En été, il adore pêcher et en hiver, il aime skier.



Pour des raisons de sécurité, une étape se termine au sommet du col du Gothard et non pas dans la vallée.

que cela n'honore jamais assez les qualités des autres étapes. Je pense que nous avons préparé un Tour de Suisse qui sera dur mais néanmoins équitable, ce qui plaira à tous.

Les arrivées en montagne sont toujours les plus spectaculaires. Depuis 2023, la Banque WIR est le sponsor du maillot du prix de la montagne. Au fait, quelle est la définition d'une étape de montagne?

La définition d'une étape de montagne ne relève pas d'une science exacte. Il peut également s'agir d'étapes qui ne finissent pas forcément en montagne, mais qui se distinguent par un dénivelé très important. Je pense que le plus important est que l'on puisse dire que les grimpeurs peuvent participer à la lutte pour la victoire. Lorsque nous passons le Gothard par exemple mais que la course se poursuit ensuite sur 100 kilomètres avant l'arrivée, les sprinters ont également une chance de remporter la victoire.

«La définition d'une étape de montagne ne relève pas d'une science exacte.»

N'est-ce qu'une impression ou les contre-la-montre sont-ils moins populaires que dans le passé ou du moins plus courts?

On ne peut pas généraliser. Ces dernières années, nous avons toujours un ou deux contre-la-montre dans le parcours. Pour les régions, les contre-la-montre sont intéressants parce qu'ils leur permettent d'être plus longtemps présentes à la télévision. Ce qui est vrai, en revanche: les

contre-la-montre plus longs, de 40 à 50 kilomètres, ne sont plus tellement à la mode parce qu'ils ne comportent pas de suspens particulier au niveau sportif pour les spectateurs. On ne fait qu'attendre les temps. Je trouve que le contre-la-montre en équipe est une discipline très intéressante et nous voudrions bien en prévoir régulièrement un dans notre itinéraire.

Cette année, le Tour de Suisse commence à Vaduz. En principe, vous ne vous rendez pas très souvent à l'étranger. Pourquoi?

Nous avons été trois ans à Sölden, il s'agissait d'un contrat portant sur plusieurs années. Cependant, il ne faut pas oublier que nous sommes le Tour de Suisse et que nous aimerions rouler dans notre pays. Cela répond également aux besoins de nos partenaires et sponsors qui ne sont pas, ou beaucoup moins, présents à l'étranger. De plus, il est encore plus difficile d'obtenir toutes les autorisations nécessaires à l'étranger et d'organiser les mesures de sécurité tout au long du tracé.

Dans quelle mesure est-ce important pour vous d'avoir également des stations réputées internationalement telles que Gstaad, Verbier ou Saint-Moritz en tant que partenaires?

En principe, nous essayons de visiter régulièrement des lieux aussi attrayants que possible. Je considère que les arrivées en montagne sont très spectaculaires parce que la Suisse est très riche en merveilleuses régions situées dans les Alpes. Nous étions souvent à Crans-Montana et à Verbier, tout comme à Gstaad. Cependant, il n'est pas nécessaire que nous soyons présents chaque année dans les cinq destinations touristiques de pointe qui se situent souvent en montagne. La Suisse se distingue par une très grande diversité de paysages. Souvent par ailleurs, il ar-

rive que les destinations aient d'autres projets, qu'elles misent par exemple sur des courses de VTT ou d'autres manifestations. Tous les lieux qui accueillent le Tour de Suisse paient pour bénéficier de ce privilège.

Dans les grandes villes, l'organisation risque d'être encore plus difficile. Trouvez-vous dommage que le Tour de Suisse ne passe pas plus souvent à Berne, Zurich, Genève ou Bâle?

Nous contribuons à la préparation des Championnats du monde qui se tiendront en automne à Zurich. La simple coordination du trafic dans les villes est une affaire extrêmement exigeante. On ne peut malheureusement pas immobiliser le réseau de trams ou bloquer des routes pendant des heures. Une ville compte une centaine de groupements de citoyens qui défendent leurs intérêts. Quant aux commerçants, ils sont loin d'être ravis de voir le centre-ville bloqué pendant des heures. Le Tour de France se termine à

Paris, c'est une tradition. Mais la France ne fonctionne pas comme la Suisse, c'est un État très centralisé.

«Mon souhait: que le Tour de Suisse se termine chaque année à Berne.»

En 2024, le Tour de Suisse se terminera le week-end à Villars où commencera au même moment le Tour de Suisse féminin. Quels sont les avantages de cette façon de procéder?

En premier lieu, ces deux manifestations doivent être de merveilleuses fêtes du cyclisme. Bien entendu, il est aussi très agréable pour nous, les organisateurs, de pouvoir utiliser la même infrastructure au même endroit et au même moment. Nous sommes par ailleurs convaincus que cela est également très attrayant pour les spectateurs qui profitent ainsi au même moment de deux manifestations différentes.

Quels sont vos souhaits pour l'avenir?

Qu'il n'y ait pas d'accidents. Que nous continuions à être présents dans toutes les régions du pays. Que nous puissions davantage rouler dans les grandes villes. Mon souhait serait par ailleurs que le Tour de Suisse se termine chaque année à Berne.

● Interview: Fabian Ruch

tourdesuisse.ch

La Banque WIR et le vélo

De 2023 à 2025, la Banque WIR soc. coopérative est «premium partner» du Tour de Suisse et sponsorise le maillot du Prix de la montagne. Le Tour de Suisse – qui aura lieu en 2024 du 9 au 18 juin – est la plus grande manifestation sportive annuelle du pays et une grande fête du cyclisme célébrée par un très large public qui a depuis longtemps adopté la grande tendance de fond que représente le cyclisme. Or, ce très large public est aussi le public cible des produits d'épargne et de prévoyance de la Banque WIR. Voilà pourquoi le média WIRinfo et d'autres canaux de communication s'intéressent au thème du cyclisme et à toutes ses facettes depuis février 2023.



En 2024, le Tour traversera également le Tessin. La Piazza Grande à Locarno sera l'un des lieux de départ.

Photos: iStock

Traverser l'Engadine à vélo électrique

Voyage à vélo de quatre jours en compagnie de Franco Marvulli

Oyez, oyez, amis du vélo électrique et de la nature! Du 30 mai au 2 juin 2024 et en exclusivité pour les clients de la Banque WIR, il sera possible de partir à la découverte de l'Engadine avec ses hameaux, ses lacs, ses glaciers, ses forêts d'aroles et ses merveilleuses vues panoramiques en compagnie de l'ancien coureur cycliste Franco Marvulli.



De nombreux bailleurs de fonds de la Banque WIR se souviennent sans doute de la présentation de **Franco Marvulli** lors de la dernière Rencontre d'automne au KKL de Lucerne. Le tour à vélo que la Banque WIR et M. Marvulli proposent aux clients de la banque promet d'être tout aussi passion-

nant et divertissant, ce qui est garanti par le naturel sympathique et détendu de M. Marvulli et le fait que seuls des vélos électriques seront acceptés au départ. Malgré quelques montées conséquentes, il n'y a donc guère de risque de buter sur ses propres limites physiques ou de se faire distancer par des participants mieux entraînés. Il est possible d'utiliser son propre vélo électrique ou alors d'en louer un, à condition de le réserver suffisamment tôt.

Saint-Moritz en tant que centre névralgique

Un bus très confortable en route pour Maloja – où l'on embarque les vélos électriques loués, sélectionnés exprès en fonction de la taille de leurs utilisateurs – vient chercher les participants le matin du 30 mai en neuf lieux différents de Suisse allemande. Si vous emmenez votre propre vélo électrique, il vous faudra monter à bord à Baden-Rütihof ou à Sargans. Maloja est le lieu de départ de la première étape avec, comme points forts, les lacs de Sils et de Silvaplana. C'est à Saint-Moritz que se termine cette étape de 35 km qui est aussi la plus courte. Saint-Moritz est le lieu de départ de chacun des trois itinéraires de 40 à 45 km de long, car c'est là-bas, au «boutique-hôtel» Cervus, quatre étoiles, que les participants seront hébergés.

Le coût de 1090 francs pour la nuitée en chambre double (supplément pour chambre individuelle 80 francs), le petit déjeuner, les repas du soir, l'utilisation du sauna et de la piscine etc. peuvent se régler avec une part WIR de 50%. Ce prix ne comprend pas les 140 francs de location pour le vélo électrique.

Vous trouverez ici le formulaire d'inscription ainsi que tous les détails relatifs aux lieux et aux heures de rendez-vous, aux diverses étapes et aux vélos électriques en location: wir.ch/veloreise.



N'oubliez pas le dernier délai pour votre inscription: le 30 avril 2024!

● Daniel Flury



Pittoresques ou spectaculaires: on trouve tous les types de paysages en Engadine.

Photos: m&à

Pourquoi faire du vélo pour se rendre au bureau?

bike to work 2024

La réponse est pourtant évidente: en montant sur son vélo, on arrive plus rapidement au bureau que si l'on ne le pousse.

bike to work 2024

bike to work est une campagne de promotion de la santé et du vélo qui a lieu aux mois de mai et juin. Les collaborateurs d'une entreprise peuvent participer au défi pendant l'un de ces deux mois ou pendant les deux mois. L'objectif de bike to work est d'effectuer par ses propres forces un pourcentage aussi élevé que possible, mais au minimum 50%, de déplacements pendant les jours ouvrables. Si l'employeur accepte que ses collaborateurs participent à la campagne et, partant, prend à sa charge les modestes émoluments de participation, il est possible de former des équipes de quatre personnes au sein de l'entreprise.

Dans chaque équipe, au moins trois des quatre personnes se déplacent alors à vélo. L'un des participants au groupe peut également se déplacer à pied. Une variante de déplacement originale serait le recours à une trottinette ou à des rollers inline, ce qui permettrait éventuellement d'enthousiasmer les collaborateurs les plus jeunes.

En moyenne, 100 000 collaborateurs de 3300 entreprises participent chaque année à la campagne et favorisent ainsi l'esprit d'équipe au sein de leur entreprise tout en encourageant la mobilité durable en Suisse. En 2024 également, il est possible de gagner plusieurs prix d'une valeur de 140 000 CHF.

biketowork.ch

C'est vrai: cet argument convient davantage comme réplique à un comique sur scène qu'à notre vie quotidienne. Néanmoins, il peut aussi s'utiliser comme réponse aux questions posées par les collègues intrigués par le fait que je prends également le vélo quand il pleut.

Je pense qu'en principe tout le monde connaît le grand nombre d'effets positifs liés à la pratique du vélo. Par ailleurs, on peut partir de l'hypothèse que le trajet parcouru à vélo dans ces circonstances est d'une difficulté plutôt modérée. L'objectif poursuivi en utilisant le vélo pour se déplacer de son domicile à son lieu de travail n'est pas de fournir un effort sportif extrême, mais correspond plutôt à la variante positive du dicton «goutte à goutte, l'eau creuse la pierre»: tout comme une mauvaise habitude peut nuire à la santé sur le long terme, 10 à 15 minutes, voire 30 minutes de vélo peuvent avoir un effet positif sur le bien-être physique.

Par ailleurs, dans la crainte d'un refroidissement ou d'une infection par le virus de la grippe, une place individuelle au guidon d'un vélo est préférable à une place assise dans le bus ou le tram. De plus, l'équipe bike-to-work (cf. encadré) vise également à réduire les émissions de CO₂ grâce au renoncement à la voiture individuelle.

9980 km

Pour la Banque WIR, pas moins de 8 équipes réunissant 32 participants auront circulé à vélo l'an dernier (mai et juin) pendant 899 jours au total. La distance parcourue à vélo a ainsi atteint 9980 km, ce qui correspond à une économie d'émissions de CO₂ de 1437 kg. Je me de-



Le siège principal de la Banque WIR à Bâle – facilement accessible à vélo.

Photo: df

mande s'il sera possible d'accroître encore le nombre de participants en 2024 et si les équipes de la Banque WIR arriveront à dépasser le seuil de 10000 km. Qu'en est-il de votre propre PME? Parviendrez-vous à motiver vos collaborateurs à adopter le vélo et à participer à ce défi? Il est possible de vous inscrire sans plus attendre!

● *Michael Burg, Credit Office, Banque WIR*

Artgrade your business!

L'art de la communication

Comment le recours à des chefs-d'œuvre permet de renforcer les compétences en matière de leadership.

Communiquer précisément fait partie des plus importantes compétences de leadership. On considère même que cette compétence est à la base de tout succès professionnel. Cependant, lorsqu'il s'agit de thèmes délicats ou lorsque nous nous retrouvons en période de crise, nous atteignons les limites de nos compétences en communication. La contemplation d'œuvres d'art troublantes permet de s'entraîner à conserver toute son éloquence, non seulement dans les musées, mais aussi lors d'entretiens difficiles menés avec des clients ou des membres de l'équipe.

Quand je m'arrête, avec les groupes auxquels je fais visiter le Musée d'art de Bâle, devant *Le Triomphe de la Mort* de Pieter Brueghel le Jeune (1564/65–1637/38), les participants à l'atelier réagissent de trois façons différentes: certains ne regardent que très brièvement ce tableau, dont il faut bien reconnaître qu'il représente des scènes très cruelles, avant de préférer ensuite se tourner vers les tableaux «plus attrayants» de la salle. D'autres disent que le tableau déploie une ambiance assez particulière qui ne leur est nullement désagréable, malgré les nombreux morts et l'armée de squelettes qui y sont représentés. Finalement, il y a ceux qui observent minutieusement tous les détails, les nombreux morts et les luttes contre la mort qui y sont représentés avec beaucoup d'imagination. Certains prétendent même entendre les cloches suspendues sur l'arbre dégarni représenté dans le coin supérieur gauche du tableau.

La communication en temps de crise et de conflits

Le tableau de Brueghel est si effrayant qu'on préférerait regarder ailleurs. Dans notre quotidien professionnel également, nous sommes régulièrement confrontés à des situations que nous préférerions éviter: des contacts difficiles avec des clients, des confrontations avec le conseil d'administration, des entretiens compliqués avec des collègues, le fait d'être confronté à un chiffre d'affaires trop

bas, des questions relatives à des honoraires plus élevés ou des augmentations de salaires. Cependant, si nous tentons d'éviter de telles situations ou si nous laissons nos émotions prendre le dessus à tel point que nous ne pouvons plus nous exprimer, cela risque de mener non seulement à des conflits, mais également à des pertes financières. En notre qualité de chef d'entreprise, de cadre et ou de manager, nous devrions plutôt nous entraîner à faire face à de tels défis et apprendre à en parler de manière souveraine.

Manier habilement ce qui dérange

Pour mieux gérer des situations délicates lors d'entretiens, il peut être utile de procéder comme lors d'une description précise d'un tableau. Pour cela, il est indispensable d'observer les faits minutieusement, de formuler clairement et d'identifier les détails qui sont déterminants. Il n'y a pas que dans le monde de l'art que ces compétences sont précieuses, mais c'est également le cas dans la vie des affaires. Le premier pas à franchir est d'observer minutieusement la situation, ou le tableau. Dans une prochaine étape, il s'agit de décrire les observations faites avec des mots clairs et aisément compréhensibles. Décrivez aussi précisément que possible ce que vous voyez, sans ajouter d'éventuelles interprétations qui vous seraient propres! Ce faisant, évitez des notions abstraites pouvant donner lieu



Mieux vaut y regarder de plus près plutôt que de détourner le regard: à l'aide de chefs-d'œuvre tels que celui de Pieter Brueghel le Jeune, intitulé «Triomphe de la mort», on peut s'entraîner à mieux maîtriser des situations professionnelles qui représentent un véritable défi.

Pieter Brueghel le Jeune, *Triomphe de la mort*, huile sur bois de chêne, 123,3 × 166,5 cm, vers 1608, Musée d'art de Bâle.

à des interprétations subjectives et exprimez-vous de manière très concrète!

Les questions suivantes aident à mieux saisir le contenu d'un tableau: qui voit-on sur l'image? Que se passe-t-il dans la scène représentée, quelle en est l'action principale? Où et quand l'action a-t-elle lieu, à quelle heure du jour et en quelle saison? Dans le cas du *Triomphe de la Mort*, nous voyons une armée de squelettes entrer dans le tableau depuis la droite. Au premier plan, certains squelettes tuent des personnes issues de toutes les classes sociales: sur le bord gauche du tableau, un tel squelette règle son sort à un personnage royal vêtu d'un manteau d'hermine et d'une armure. Plus à droite, un autre squelette soutient un ecclésiastique vêtu de rouge. Au milieu, au premier plan, une première carcasse plante un couteau dans le cou d'un homme alors qu'une deuxième s'apprête à en frapper un autre avec une faux. Sur le côté droit du tableau, une tablée fait l'objet d'une attaque. Derrière, des squelettes poussent des hommes dans une boîte oblongue sur laquelle une carcasse fait vibrer deux tambours. Au-dessus, contre les falaises, un autre porteur de mort tire un homme vers les profondeurs. Au milieu de l'image, on observe un bâtiment carré en train de brûler. Sur le côté droit de l'image, une armée de squelettes a pris position. Sur le côté gauche, un char rempli de crânes entre dans l'image. Derrière, sur la balustrade donnant sur

le fleuve, un homme attaché à une meule se fait jeter dans l'eau. Certaines personnes parviennent à se cacher ou à se défendre contre les squelettes. Dans un plan intermédiaire, on voit un paysage aride dans lequel se produisent d'autres scènes de destruction. Des condamnés à mort sont suspendus à une potence et sur des roues montées sur des piquets. À l'arrière-plan, un navire semble dériver sur l'eau et derrière lui, un rocher sort de l'eau.

Finalement, il est important d'identifier et de souligner les détails qui sont déterminants. Quels sont les éléments de l'image qui sont particulièrement importants pour la signification globale de l'œuvre? Quels sont les détails que l'on pourrait négliger sans pour autant perdre de vue la signification globale?

Sur le côté gauche du tableau se trouve une horloge dont l'aiguille indiquant midi est constituée des doigts d'un squelette. Alors qu'il semble sur le tableau que le temps se soit arrêté, on sait que dans la vraie vie, il reste souvent encore du temps pour retourner la situation.

Le tableau de Pieter Brueghel le Jeune comporte également des choses que nous ne savons pas. Désigner ce que nous ne savons pas encore permet également de mettre au point des solutions au sein de l'entreprise. Le tableau de Brueghel est une copie du *Triomphe de la Mort* réalisé par son père, le grand maître flamand et fondateur de la dynastie de peintres, Pieter Brueghel l'An-

Jana Lucas en ligne de mire



«**Artgrade your business!**», voilà comment Jana Lucas a choisi de terminer sa rubrique dans laquelle l'historienne de l'art nous dévoile dans quelle mesure les arts visuels peuvent également servir de ressources aux agents économiques. En effet, si l'on en croit la

thèse avancée par Jana Lucas, les responsables de gestion d'entreprises peuvent également profiter des modes de travail artistiques. Ainsi, il ne serait possible de développer des innovations qu'en optant pour de nouveaux modes de réflexion et en adoptant de nouveaux points de vue. Dans ce contexte, les artistes jouent, d'une certaine façon, un rôle de modèles. La rubrique tire donc profit de l'art en tant que terrain d'entraînement pour actions managériales et offre de nombreux exemples pratiques qui permettent de réfléchir à des décisions fondamentales à partir de nouvelles perspectives, de remettre en question ses propres représentations, d'affiner ses objectifs et d'entreprendre les pas concrets qui mènent à une mise en œuvre ciblée de cette démarche.

Dans le cadre de son activité de consulting basée sur l'art et centrée sur le développement d'innovations et de stratégies, Jana Lucas allie ses nombreuses années d'expérience en marketing à des interrogations liées à des principes de conception artistiques sous le thème «Comment apprendre de l'art». Ce faisant, elle relie créativité, innovation et perception artistique de manière à démontrer l'importance que tous ces éléments revêtent pour les entreprises. Par ailleurs, Jana Lucas soumet des collections d'art d'entreprises ou privées à une analyse d'histoire de l'art et permet ainsi aux entreprises de bénéficier d'une véritable valeur ajoutée. En sa qualité d'auteure, elle a publié en 2021 l'ouvrage spécialisé «*Die geheimen Pionierinnen der Wirtschaft – Aussergewöhnliche Frauen, die unsere Wirtschaftswelt nachhaltig geprägt haben*» («Les pionnières secrètes de l'économie – des femmes exceptionnelles qui ont marqué durablement le monde économique») qui est d'ores et déjà un succès en librairie. Son dernier livre «*Kleine Basler Kunstgeschichte*» («Petite histoire de l'art bâloise») est paru en 2023.

janalucas.ch

ancien (env. 1525/30–1569), conservé au Prado à Madrid. Nous ignorons quel était le mandant et à quel emplacement la fameuse version originale était destinée initialement. Toutefois, il semble que Brueghel l'Ancien ait choisi de représenter les violences des guerres de religion qui ont dévasté la Flandre au XVI^e siècle.

Communiquer clairement permet d'économiser du temps et de l'argent

Dans un article paru dans le magazine économique *Forbes*, Alain Hunkins, auteur du livre «Cracking the Leadership Code», fait remarquer que dans un sondage réalisé par le magazine britannique *HR Magazine*, 46% des employés ont indiqué recevoir régulièrement des instructions insuffisamment claires, voire confuses, et consacrer chaque jour environ quarante minutes à interpréter ces instructions imprécises. Transposé à une semaine ou à un mois de travail, il en résulte quatre heures trente de travail par semaine ou deux jours ouvrables pour un mois pendant lesquels les employés tentent de décrypter les instructions de l'employeur. Le fait de communiquer clairement permet donc de réaliser de substantielles économies de temps de travail et donc tout simplement d'argent.

«Colorer» la langue

En plus de messages clairs, il faut aussi être attentif à la tonalité. L'historienne de l'art américaine Amy E. Herman, qui forme le FBI à y regarder de plus près grâce à diverses œuvres d'art, souligne que le «coloris» d'un message oral, c'est-à-dire le ton utilisé, est également important, comme dans le cas d'une artiste qui choisit certaines couleurs pour un tableau. On peut ainsi par exemple utiliser des formulations inclusives en lieu et place d'expressions exclusives. Au lieu de dire vaguement à une collaboratrice ou à un collaborateur: «Le résultat de votre travail est tout à fait décevant», il serait plus constructif de proposer concrètement: «Pourquoi n'essaierions-nous pas ceci...»

La visite d'un musée peut contribuer de multiples façons à s'entraîner à pratiquer une communication plus précise. Pourquoi ne pas proposer la visite d'un musée à l'ensemble de votre équipe? Arrêtez-vous alors consciemment devant des personnes présumées désagréables, des corps déformés, des cadavres, des têtes de morts et des œuvres d'art que vous préféreriez éviter! Faites face à ce qui vous dérange et décrivez l'œuvre avec tous ses détails! Dites clairement ce que vous voyez effectivement et non pas ce à quoi vous pensez! Tenez-vous en aux faits, séparez ces derniers de vos émotions et remettez en question vos interprétations! Plus vous vous entraînez à communiquer les choses qui vous semblent désagréables, mieux vous serez en mesure de les résoudre au quotidien.

Artgrade your business!

● Votre Jana Lucas

Faszination WIR

144 pages de «Faszination WIR»

89 ans ont passé depuis la fondation de la Banque WIR soc. coopérative. Le livre «Faszination WIR – Resistent gegen Krisen, Spekulationen und Profitgier» (Fascination WIR – résistante aux crises, à la spéculation et à la course au profit), disponible en allemand, éclaire les aspects d'une histoire d'entreprise passionnante qui commence lors du krach boursier de 1929 et présente les opportunités d'avenir que réserve la monnaie complémentaire WIR. Ce livre est en vente dans les librairies mais peut aussi s'acheter auprès de la Banque WIR à un prix préférentiel.

Le système de paiements WIR de la Banque WIR soutient l'économie nationale suisse et constitue un cas particulier dans le monde entier quant à sa taille et sa durabilité: ce qui a commencé en 1934 comme réseau de 300 entreprises fédère aujourd'hui 25 000 PME qui réalisent entre elles un chiffre d'affaires additionnel de plusieurs centaines de millions de francs chaque année. Dans son livre intitulé «Faszination WIR», Hervé Dubois explique comment ce succès a été possible, quels ont été les obstacles qu'il aura fallu surmonter et ce qui constituera, à l'avenir également, l'utilité économique d'une monnaie complémentaire dans une économie qui se distingue par la recherche de croissance et la course au profit.

Hervé Dubois est né à La Chaux-de-Fonds et a passé son enfance à Zurich. Après sa maturité, il a fait des études d'économie et de journalisme à la Haute école de Saint-Gall. Pendant 20 ans, Hervé Dubois a travaillé dans la région de Bâle en tant que rédacteur auprès de divers quotidiens et

auprès de l'Agence Télégraphique Suisse ainsi qu'en tant que journaliste de radio. En 1995, il s'est engagé auprès de la Banque WIR soc. coopérative où il a travaillé en tant que responsable de la communication jusqu'à son départ à la retraite en 2014. Aujourd'hui, Hervé Dubois vit en Valais.

Faszination WIR – Resistent gegen Krisen, Spekulationen und Profitgier. 144 pages, hardcover, structure en lin avec imprégnation

Le livre est en vente auprès de toutes les librairies (ISBN 978-3-03781-075-0) au prix de 34 CHF (prix indicatif). Il est également possible de commander le livre – jusqu'à épuisement du stock – par le biais de la Banque WIR au prix préférentiel de 20 CHF ou 20 CHW, à savoir
– par courrier au moyen du talon ci-dessous*
– par courriel (voir talon)*
– auprès des succursales et agences de la Banque WIR

* Les frais de port ne sont pas facturés



TALON

Veuillez me faire parvenir exemplaire(s) du livre «Faszination WIR» au prix de 20.–/exemplaire à l'adresse suivante:

Entreprise:

Prénom/nom:

Rue:

NPA/lieu:

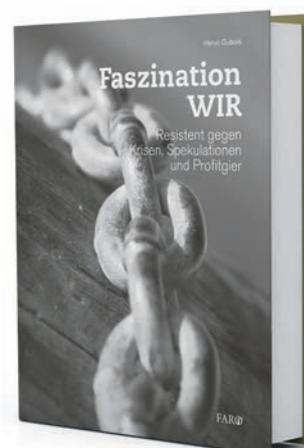
Signature:

Je paie en WIR. Veuillez débiter mon compte WIR n°

Je paie en CHF. Veuillez débiter mon
compte courant n° compte d'épargne n°

Je paie en CHF après réception de la facture (livraison après réception du paiement).

Renvoyer le présent talon à la **Banque WIR, Marketing, Auberg 1, 4002 Bâle**. Ou commandez le livre par courriel à l'adresse: faszination@wir.ch (veuillez indiquer le nombre de livres souhaité, votre adresse ainsi que le mode de paiement souhaité avec numéro de compte).



L'esprit d'entreprise et les entreprises zombies

L'esprit d'entreprise en ligne de mire



L'esprit d'entreprise est une rubrique de Karl Zimmermann qui vous présente de manière amusante et néanmoins très claire comment «fonctionne» l'esprit d'entreprise – et pourquoi ses actes ne connaissent apparemment aucune limite.

Karl Zimmermann, l'auteur de la présente rubrique, a débuté sa carrière professionnelle en 1974 par un apprentissage de serrurier en constructions métalliques. Après de nombreux cours de formation continue, il est devenu en 1983 partenaire de la société Karl Zimmermann Metallbau AG qu'il a ensuite revendue en 2012. En 2006, il a fondé avec Hans et Andreas Weber la société KMU-Nachfolgezentrum AG («Centre de transmission de PME SA») et il y travaille depuis en tant que membre du conseil d'administration et en tant que coach pour les situations de transmission d'entreprises. La principale activité de cette société est de trouver des solutions de reprise pour les petites et moyennes entreprises. Outre les conseils directs, le Centre de transmission de PME s'engage également en public afin de sensibiliser la société au thème de la transmission d'entreprises.

En plus des innombrables mandats et sociétés dont il est membre, Karl Zimmermann a reçu en 1998 le «prix bavarois pour performances techniques hors du commun pour les arts et métiers» et en 2006 l'Ours des arts et métiers («Gewerbebar») de la ville des PME qui n'est autre que la ville de Berne.

www.kmu-nachfolgezentrum.ch
ou www.wirmarket.ch > Nachfolgezentrum

Chères lectrices, chers lecteurs

Les entreprises zombies sont un phénomène qui prend de plus en plus d'ampleur en Suisse et dans l'ensemble du monde depuis la pandémie du coronavirus. Comment définir ces entreprises zombies et comment influencent-elles l'économie? Ton esprit d'entreprise jette un œil sur ce phénomène et te livre également quelques chiffres à ce sujet.

Qu'entend-on par entreprises zombies?

Les entreprises zombies sont des entreprises non rentables et hautement endettées qui ne sont plus en mesure de rembourser les intérêts sur leurs dettes. Souvent, ces entreprises «mortes-vivantes» ne survivent que grâce à l'aide de l'État ou grâce à de nouveaux emprunts sans pour autant avoir de modèle d'affaires solide à long terme.

Pourquoi les entreprises zombies constituent-elles un problème?

Pour l'économie, les entreprises zombies peuvent représenter un sérieux problème. En effet, elles bloquent ce que l'on appelle la «destruction créatrice» au cours de laquelle des entreprises non rentables devraient laisser la place à de nouvelles entreprises innovantes. Des études montrent que les entreprises zombies ont des effets négatifs sur d'autres entreprises de la même branche parce qu'elles ont tendance à réduire les investissements et la productivité tout en compromettant l'emploi.

Pendant la pandémie du coronavirus, de nombreuses entreprises ont bénéficié de crédits Covid-19 octroyés avec une garantie de l'État. Entre le 26 mars et le 31 juillet 2020, pas moins de 137 870 crédits Covid-19 d'un volume global d'environ 17 milliards de francs ont été octroyés. Environ 23% de toutes les entreprises en Suisse, représentant environ un tiers de tous les emplois, ont bénéficié de ces crédits (www.admin.ch).

Politique d'octroi de crédits

Dans ce contexte, il m'arrive encore aujourd'hui de m'énerver des examens beaucoup trop laxistes auxquels



Des crédits Covid-19 ont également été octroyés à des entreprises «mortes-vivantes».

Photo: iStock, montage: Eliane Meyer

ont été soumises les demandes de crédit par les banques qui ne se basaient que sur une autodéclaration des demandeurs de crédit. Cette pratique a eu pour effet que des entreprises mortes-vivantes, qui n'étaient pas vraiment solvables, ont eu accès à ces crédits. Il manquait une analyse approfondie de la situation financière et de la solvabilité des demandeurs de crédits. Cette procédure simplifiée a ouvert grand la porte à de potentiels abus. Quelques entreprises ont très consciemment présenté leur situation financière de manière incorrecte afin d'obtenir lesdits crédits. Actuellement, 4737 cas de plaintes pénales pour un volume de crédits d'environ 300 millions de francs suisses sont en suspens (état au 14 février 2024). Plus de 1000 dossiers pénaux sont clos.

Frais d'administration et pertes

Les frais d'administration supportés par les organisations de cautionnement, y compris pour le recours à des tiers, se sont montés à fin juin 2023 à 45 millions de francs. Les pertes effectives supportées par la Confédération en raison des crédits Covid-19 ne se sont cependant montées qu'à 62 millions de francs, ce qui équivaut à un taux de perte de 0,37%. On s'attend à une légère augmentation de ce taux de perte à l'avenir, mais rien ne permet de conclure que le taux de perte estimé initialement de 10% (1,7 milliards de francs!) sera effectivement atteint.

On peut se demander si ces crédits ont contribué à la «zombification» en permettant à des entreprises de

survivre alors qu'elles auraient disparu dans des conditions normales. Une étude de la Haute École Zurichoise des Sciences Appliquées montre toutefois que ce sont avant tout des chefs d'entreprise qui bénéficiaient déjà d'une bonne situation financière avant la pandémie qui ont eu recours à ces crédits. De ce fait, il apparaît que cette politique d'octroi facilité de crédits n'a que très peu contribué à l'apparition d'entreprises zombies.

Utilité des crédits Covid-19 pour la société

Grâce à ce soutien à court terme apporté à la trésorerie des entreprises, il aura été possible d'éviter certaines faillites d'entreprises et de sauvegarder environ 1,3 million d'emplois. Le programme a également envoyé un important signal aux chefs d'entreprises et aux salariés et a contribué à éviter que ne se mette en place un cercle vicieux menant à une sévère récession.

Globalement et en résumé, la décision de ne soumettre les demandes de crédit qu'à un examen rudimentaire aura constitué un pas nécessaire pour soutenir l'économie en pleine crise. Néanmoins, je pense que de futurs programmes devraient être préparés plus soigneusement afin de minimiser les problèmes susmentionnés. Il n'est pas acceptable que les entreprises zombies survivent aux dépens d'entreprises qui paient effectivement des impôts!

À bientôt,

● votre esprit d'entreprise



La rue de la gare (Bahnhofstrasse) relie la vieille ville aux quartiers modernes de la cité.

Photos: m&d



Une ville charmante – une Foire WIR multicolore

*Vous n'avez encore rien prévu pour les 13 et 14 avril?
Que pensez-vous d'une petite excursion à Wil et d'une visite de la
Foire WIR de Suisse orientale?*

Pourquoi ne pas allier l'utile à l'agréable? Au mois d'avril, vous avez l'occasion de découvrir la Suisse orientale ou «seulement» la ville de Wil tout en dépensant une partie de vos avoirs WIR. Dans ce cas, il vaut mieux ne pas être pressé: le bourg de Wil, avec sa très belle vieille ville reconnue comme étant la mieux conservée de toute la Suisse orientale, attend votre visite depuis plus de 800 ans et la Foire WIR de Suisse orientale se tiendra désormais pendant deux jours, à savoir le samedi 13 avril et le dimanche 14 avril (les deux jours de 10 à 17 h). La manifestation a lieu une nouvelle fois dans la grande salle communale de Wil.

Les organisateurs attendent environ 60 exposants provenant de l'ensemble de la Suisse et actifs, idéalement dans différents secteurs, ce qui devrait permettre de tirer profit de précieuses synergies et de créer tout autant d'opportunités de coopération. Les enfants se sentiront, eux aussi, parfaitement à l'aise à la Foire WIR. À cet effet, le responsable de l'exposition, Walter Sonderer, peut profiter de la riche expérience et des prestations de services d'Adrian Bill, alias Clown Billy.

● Daniel Flury

Vous trouverez le plan des halles à l'adresse suivante: wsmarketing-rossrueti.ch



Hébergement avec une part WIR

Si vous prévoyez de passer plusieurs jours dans la région de Wil et si vous désirez dépenser de l'argent WIR à cette occasion, vous trouverez par exemple les possibilités suivantes dans un rayon de 20 km de Wil:

Hotel Münchwilen à Münchwilen, Hotel Schäfli à Wängi, Gasthof Post à Eschlikon, Hotel Frauenfeld et Hotel Blumenstein à Frauenfeld, Hotel Thurgauerhof à Weinfelden, Hotel Taverne zur Linde à Bischofszell et Hotel Restaurant Toggenburgerhof à Kirchberg. Pour plus d'informations, visitez WIR-market.ch et saisissez le nom de l'hôtel et le lieu.



Récompense pour tout chiffre d'affaires WIR additionnel au cours de l'année anniversaire

La moitié de la contribution au réseau due sur votre chiffre d'affaires additionnel WIR 2024 vous sera remboursée début 2025.

En 2024, la Banque WIR et la plus importante monnaie complémentaire au monde, la monnaie WIR, célébreront leurs 90 ans d'existence. Nous entendons bien associer notre réseau à cet anniversaire: sur le chiffre d'affaires WIR additionnel réalisé au cours de cette année, les PME ne devront verser que la moitié de la contribution au réseau.

La Banque WIR récompense les chiffres d'affaires additionnels avec une réduction de moitié de la contribution au réseau. Pourquoi vaut-il tout particulièrement la peine de travailler davantage avec la monnaie complémentaire WIR en 2024?

Claudio Gisler: De nombreuses PME le sentent déjà: la conjoncture n'est plus aussi bonne. Le climat de consommation se détériore, le public achète moins ou des biens à des prix plus avantageux. De plus, de nombreuses PME orientées vers l'exportation dans d'importantes branches en Europe enregistrent une diminution de la demande. À chaque fois que la situation conjoncturelle devient plus difficile, le fait de disposer d'un réseau auquel on peut se fier représente un avantage non négligeable. Or, le réseau WIR est justement constitué de chefs d'entreprise qui le savent

très bien et ont choisi de se prendre en compte mutuellement lorsqu'il s'agit de passer des commandes ou de confier des mandats – même lorsque tout va bien. Voici notamment que fonctionnent cette idée et ce réseau. En passant une commande au sein du réseau et en acceptant des commandes payables avec une part WIR, une entreprise renforce le réseau – tout en profitant, à court comme à long terme. En travaillant de manière plus active qu'auparavant avec WIR au cours de cette année anniversaire, vous profiterez doublement car la contribution au réseau due sur le chiffre d'affaires WIR additionnel ne se montera qu'à 1% au lieu des 2% usuels.

En ta qualité de responsable du ressort «Conseils WIR & Réseau», tu es bien au fait des soucis propres aux



Photo: Eliane Meyer

PME suisses. Quels sont actuellement les principaux thèmes dont les clients parlent régulièrement avec toi – et quelles sont les réponses que tu leur donnes?

Comme je l'ai déjà mentionné, j'entends de plus en plus souvent que la situation générale se détériore petit à petit. Pour la plupart des PME, les affaires continuent d'être satisfaisantes, mais le temps des chiffres d'affaires record semble révolu. Cette évaluation de la situation dépend aussi beaucoup de la branche d'activité. Souvent, nous sommes confrontés aux questions usuelles relatives à la monnaie WIR. Deux questions sont alors toujours au centre: comment puis-je dépenser davantage de WIR? Comment puis-je vendre davantage grâce à WIR? Heureusement, il est relativement aisé de répondre à ces deux questions: pour les dépenses en WIR, les participants devraient se concentrer sur les secteurs «frais généraux», «investissements d'exploitation», «dépenses privées» et «collaborateurs», où il convient de saisir toutes les opportunités pour dépenser des avoirs WIR – de préférence pour des biens de consommation courante. Cela demande néanmoins que l'entreprise fasse preuve d'une certaine discipline au niveau des dépenses. C'est ainsi que je dis toujours: dépenser les avoirs WIR, c'est l'affaire du patron! Au demeurant: connaissez-vous déjà notre prestation de services appelée «WIRmatching»? De

cette façon-là, dépenser du WIR devient un jeu d'enfant. Toutefois, quiconque travaille avec WIR vise surtout une chose: accroître ses ventes. Pour atteindre cet objectif, le réseau WIR offre plusieurs possibilités. Il s'agit ainsi tout d'abord d'adopter un taux d'acceptation qui soit attrayant. Souvent, il est également utile de travailler avec plusieurs taux d'acceptation différents. En utilisant les divers formats publicitaires de la Banque WIR, ici par exemple WIRinfo ou encore WIRmarket ou les mailings WIR, on peut atteindre les clients de manière ciblée. Qu'il s'agisse d'encaisser ou de dépenser des avoirs WIR: les conseillers à la clientèle et l'équipe «Conseils WIR & Réseau» aident volontiers personnellement les participants WIR à faire en sorte que le travail avec WIR soit couronné de succès.

Juste au bon moment pour le début de l'année: quels sont les vœux que tu adresses au réseau WIR?

Pour moi, WIR est un concept éprouvé qui se pare de nouveaux atouts. Les PME profitent d'une recette couronnée de succès qui fait ses preuves depuis plus de nonante ans – et ceci avec des outils modernes tels que WIRmarket, WIRpay, WIRcard plus ou encore le Mobile Banking. Mon vœu est donc très simple: que les participants au réseau WIR apprécient à sa juste valeur le trésor qu'ils tiennent en main et qu'ils l'utilisent davantage. Pour commencer, il suffirait que tout le monde décide de dépenser les avoirs WIR qui sommeillent sur les comptes. Cela donnerait un nouvel élan à l'ensemble du circuit, un avantage inestimable en cette période qui risque sans doute d'être un peu plus difficile que ces dernières années.

● Interview: Volker Strohm



Comment en profiter?

C'est très simple: nous comparons le chiffre d'affaires WIR 2024 à votre chiffre d'affaires moyen de ces trois dernières années. Sur le chiffre d'affaires additionnel, vous devrez payer une contribution au réseau qui ne sera que de 1% au lieu de 2%!

Important à savoir: la moitié de la contribution au réseau due sur votre chiffre d'affaires additionnel WIR 2024 vous sera remboursée début 2025 sous la forme d'un «kickback». Toutes les PME WIR qui ont ouvert un compte WIR avant novembre 2023 participeront automatiquement à cette action – vous n'avez donc rien à entreprendre!

Taux d'intérêt au top pour l'épargne

En lançant le «compte d'épargne plus», la Banque WIR avait déjà bouleversé le marché des produits d'épargne au printemps 2023. À présent, la banque coopérative suisse réitère son produit à succès en rémunérant à 1,80% le «compte d'épargne plus 2024» de ses épargnantes et épargnants. De plus, ce taux attractif est valable pour les montants allant jusqu'à 500 000 francs.

Aperçu du «Compte d'épargne plus 2024»

Rien d'étonnant au fait que la Banque WIR ait été distinguée très nettement en tant que meilleure banque d'épargne et de prévoyance de Suisse:

- Taux d'intérêt de 1,80% jusqu'au 28.02.2025
- Valable seulement sur les apports de fonds, c'est-à-dire de l'argent nouvellement transféré à la Banque WIR
- Limite de rémunération 500 000 CHF, 0,25% au-dessus
- Retrait de 20 000 CHF par année civile. Délai de résiliation de six mois pour les montants plus élevés.
- À l'échéance, le solde en compte est transféré sur le compte d'épargne fidélité.

Avez-vous des questions portant sur le «Compte d'épargne plus 2024»? Notre centre de conseil vous répond avec plaisir du lundi au vendredi de 08h00 à 17h00 au 0800 947 948.

Tandis que les prévisions actuelles pour l'année en cours tablent sur une tendance à la baisse des taux d'intérêt en Suisse, la Banque WIR relance son produit à succès avec un taux d'intérêt attractif: les épargnantes et épargnants qui transfèrent de l'argent neuf auprès de la banque coopérative 100% suisse profitent d'un taux d'intérêt de 1,80% sur le «compte d'épargne plus 2024». Qui plus est, cette offre fait bien mieux que la concurrence, puisqu'elle rémunère les dépôts jusqu'à 500 000 francs à un taux d'intérêt nettement supérieur.

«De cette manière, nous tenons une nouvelle fois notre promesse consistant à offrir d'excellentes conditions pour l'épargne et la prévoyance», affirme Bruno Stiegeler, CEO de la Banque WIR. En effet, elle avait déjà été le premier établissement financier à réagir aux différentes hausses de taux de la Banque nationale suisse (BNS) depuis la mi-2022 et à relever nettement les taux d'intérêt de ses produits. Fin 2023, elle a été élue meilleure banque d'épargne et de prévoyance de Suisse dans un classement établi par la Handelszeitung, PME et Statista.

● Volker Strohm





En 2023 déjà, la Banque WIR proposait un compte d'épargne avec un taux d'intérêt de 1,80%. On reverra donc certainement en 2024 ce véhicule qui accompagnait le Tour de Suisse l'année dernière.

Photo: Raffi Falchi

Nouveaux participants WIR

Vous trouverez les informations actuelles concernant tous les participants WIR sous wirmarket.ch

AG

Flori & A Bau GmbH

flex

Sommerhaldenstrasse 84, 5200 Brugg AG

M 076 533 00 01

Sonstiger spezialisierter Hoch- und Tiefbau a. n. g.

MC Beschriftungen GmbH

30%

Schürmatt 2, 8964 Rudolfstetten

T 056 633 36 79

info@mcbeschriftungen.ch, www.mcbeschriftungen.ch

Siebdruck

AR

battilana.swiss GmbH

flex

Bahnhofstrasse 4, 9100 Herisau

T 058 255 03 76

www.battilana.swiss

Wirtschaftsprüfung und Steuerberatung, Buchführung, Treuhandgesellschaften

BE

Berner Medienhaus AG

flex

Gartenstadtstrasse 17, 3098 Köniz

M 079 560 61 61

Korrespondenz- und Nachrichtenbüros

Frepa AG

flex

Südstrasse 8, 3250 Lyss

T 032 387 06 06

info@frepa.ch, www.frepa.ch

Anbringen von Stuckaturen, Gipserei und Verputzerei

PinguinWelt GmbH

60%

Bernstrasse 35, 3308 Grafenried

T 031 769 16 00

renate.keller.schmutz@gmail.com

Wäscherei

BL

Schweizer Fachmedien GmbH

100%

Pfeffingerstrasse 19, 4153 Reinach BL

T 061 711 13 93

info@schweizerfachmedien.ch, www.schweizerfachmedien.ch

Sonstige mit Finanzdienstleistungen verbundene Tätigkeiten

BS

ES Event AG

flex

Clarastr. 2, 4058 Basel

M 079 863 99 09

Diskotheken, Dancings, Night Clubs

GL

Hotel Post Glarnerhof 100%

Bahnhofstrasse 2, 8750 Glarus
 T 055 645 75 75
 info@hotelpost-glarnerhof.ch, www.hotelpost-glarnerhof.ch
 Hotels, Gasthöfe und Pensionen mit Restaurant

GR

ALSOFT Informatik AG 3%

Domleschgerstrasse 82, 7417 Paspels
 T 081 650 10 10
 info@alsoft.ch
 Programmierungstätigkeiten

Haltner Meister GmbH flex

Klostermatt 4, 6330 Cham
 T 071 446 72 20
 Hausmeisterdienste, Facility Management

LU

Stübli Betriebs & Event GmbH flex

Schattenbergstrasse 107, 6010 Kriens
 T 034 447 14 14
 www.noahlyssach.ch
 Hotels, Gasthöfe und Pensionen mit Restaurant

SG

Amici Hairdesign da Maria 80%

Poststrasse 15, 9000 St. Gallen
 T 071 222 31 32
 stgallen2@adesso-amici.ch, www.amicihairdesign.ch
 Coiffeursalons

First Aid Solutions flex

Tilsenstrasse 29, 8889 Plons
 M 079 842 13 39
 info@firstaidsolutions.ch, www.firstaidsolutions.ch
 Sonstiger Unterricht a. n. g.

Helfenberger Elektrotechnik AG 3%

Metzgerstrasse 1, 9246 Niederbüren
 T 071 385 89 50
 www.helfenberger-elektro.ch
 Elektroinstallation

Schilling-Immo AG flex

Gewerbestrasse 2, 9524 Zuzwil SG
 T 071 944 21 32
 info@schilling-ag.ch
 Kauf und Verkauf von eigenen Grundstücken, Gebäuden und Wohnungen

SH

Sandstrahlerei Kuster GmbH 30%

Bömmliacker 12, 8222 Beringen
 M 076 374 41 61
 Oberflächenveredlung und Wärmebehandlung

SO

aaeshop.ch GmbH flex

Bielstrasse 95, 4500 Solothurn
 office@aaeshop.ch www.aaeshop.ch
 Veredlung von Textilien und Bekleidung

az repro ag 20%

Ziegelfeldstrasse 18, 4600 Olten
 T 062 207 30 70
 info@azrepro.ch, www.azrepro.ch
 Lichtpause- und Reprografiebetriebe

Doreli + Partner AG flex

Winznauerstrasse 101, 4632 Trimbach
 T 062 293 17 52
 info@doreli-bautechnik.ch, www.doreli-bautechnik.ch
 Allgemeiner Hoch- und Tiefbau ohne ausgeprägten Schwerpunkt

Doreli Generalunternehmen GmbH flex

Winznauerstrasse 101, 4632 Trimbach
T 062 552 22 50
www.doreli.ch
Kauf und Verkauf von eigenen Grundstücken, Gebäuden und Wohnungen

Frey Immobilien AG flex

Haldenstrasse 22, 4600 Olten
T 062 205 22 00
info@frey-immobilien.ch, www.frey-architekten.ch
Kauf und Verkauf von eigenen Grundstücken, Gebäuden und Wohnungen

KamberHT GmbH flex

Nellenacker 12, 4614 Hägendorf
T 062 216 15 90
marckamber@kamberht.ch, www.kamberht.ch
Sanitärinstallation

Oasis-Garage AG 10%

Holzackerstrasse 9, 4562 Biberist
T 032 672 04 44
oasis.garage@bluewin.ch
Instandhaltung und Reparatur von Automobilen

TREPERT AG 10%

Gatteracker 4, 4612 Wangen b. Olten
M 079 277 17 78
Wirtschaftsprüfung und Steuerberatung, Buchführung, Treuhandgesellschaften

SZ

Örly Börd Group GmbH flex

Engelhofstrasse 21, 8852 Altendorf
M 079 257 80 82
info@oerlyboerdgroup.ch, www.oerlyboerdgroup.ch
Grosshandel mit Geschenkartikeln und Souvenirs

Tell's Pub, René Kunz 50%

Hauptplatz 7, 6403 Küssnacht am Rigi
T 041 850 63 33
rene@tells-pub.ch, www.tells-pub.ch
Bars

TG

Munishi Sanitär Heizung GmbH 10%

Puppikonstrasse 1, 9565 Rothenhausen
M 076 332 65 26
Sanitär- und Heizungsinstallation

TI

Exere Sagl flex

Ala Munda, 6528 Camorino
M 079 621 06 11
Altre Attività sportive

VD

Z Atelier Culinaire Sàrl 100%

Rue du Théâtre 6, 1083 Mézières VD
www.zatelier.ch
Services des traiteurs

VS

Restaurant Ô Caboulis 100%

Route des Mayens, 1993 Veysonnaz
M 076 495 80 54
info.ocaboulis@gmail.com, www.ocaboulis.ch
Activités des marchands de biens immobiliers

Charly Shop GmbH 30%

Spissstrasse 23, 3920 Zermatt
T 027 967 52 00
info@charly-shop.ch, www.charly-shop.ch
Sonstiger Fachdetailhandel a. n. g. (in Verkaufsräumen)

ZG

Blickfang AG

flex

Neugasse 6, 6300 Zug

M 079 480 81 73

patrick.hitz@xellenz.ch

Kauf und Verkauf von eigenen Grundstücken, Gebäuden und Wohnungen

wohnquadrat GmbH

flex

Klostermatt 4, 6330 Cham

M 079 398 02 45

Unterhalt und Reparatur von Gebäuden

ZH

Baugeschäft Hüppin AG

flex

Weberrütistrasse 16, 8833 Samstagern

T 043 888 15 25

info@hueppinag.ch, www.hueppinag.ch

Allgemeiner Hoch- und Tiefbau ohne ausgeprägten Schwerpunkt

Banque **WIR**

« Si seulement
tout était aussi
simple. »

Une seule
adresse
pour tout

wir.ch/e-banking

«1,80% sur le
compte d'épargne
plus 2024.»

Profitez
jusqu'au
28.02.25





Disclaimer – informations juridiques

Aucune garantie

Tous les articles, commentaires et calculs et toutes les indications ou autres informations («contenus») du WIRinfo servent à informer le lecteur afin que ce dernier puisse se former une opinion personnelle. La Banque WIR ne garantit en aucun cas que les contenus mis à disposition sont corrects, complets et actuels. Le lecteur est conscient que les commentaires d'auteurs externes ne reflètent pas forcément l'opinion de la Banque WIR. Des informations relatives à des évolutions ou des performances passées ne garantissent en rien de futures évolutions.

Aucune recommandation d'agir

Le contenu du WIRinfo est constitué, en partie, de publicité, mais ne doit pas être considéré comme une recommandation d'agir ou comme une aide à la décision pour des décisions d'investissement ou encore des questions juridiques, fiscales ou similaires. Les contenus ne doivent pas non plus être compris comme encouragement à acheter des produits ou à recourir à certaines prestations de services de la Banque WIR ou de tiers.

Annonces

Seules les annonces répondant aux conditions relatives à la publication d'annonces de la Banque seront publiées. L'annonceur est seul responsable du contenu de ses annonces et des produits et services proposés. L'annonceur est seul responsable des éventuelles prétentions qui en découleraient.

Conditions

Les tarifs et conditions mentionnés se réfèrent au moment de la clôture rédactionnelle et peuvent être modifiés en tout temps sans préavis.

Reproduction

La reproduction d'articles du WIRinfo n'est autorisée qu'avec l'accord exprès de la Banque et avec indication de la source.

Clause de non-responsabilité

La Banque WIR décline toute responsabilité (y compris pour négligence) pour tout dommage résultant respectivement de l'utilisation ou de la non-utilisation des contenus de WIRinfo ou de l'utilisation de contenus incomplets, voire faux.

Impressum

WIRinfo – Avril 2024, 91^e année, n° 1139

Le magazine des coopérateurs de la Banque WIR et des PME suisses

Éditrice: Banque WIR soc. coopérative, Bâle

Rédaction: Daniel Flury (rédacteur en chef), Patrizia Herde, Shirin Mogtader, Volker Strohm (responsable corporate communication), wir.ch/contact

Photographes: voir illustrations

Photo Couverture: Henry Muchenberger

Traductions: Daniel Gasser, Yvorne

Conception graphique: Schober Bonina AG / Kommunikationsagentur

Mise en page: Vogt-Schild Druck AG, Derendingen

Impression: Cavelti AG, Gossau

Imprimé sur papier recyclé suisse avec Ecolabel.eu. Ce dernier est attribué aux biens de consommation qui se distinguent par un caractère particulièrement favorable à l'environnement et un risque comparativement faible pour la santé.

imprimé en
suisse



*Par souci pour
l'environnement!*

Mode de parution: mensuel en allemand et français

Tirage global: 24 585

Annonces: voir dernière page

Prix d'abonnement: 20.40 CHF (TVA comprise)

Changements d'adresses et abonnements:

Banque WIR, centre de conseils, case postale, 4002 Bâle, ou T 0800 947 948

Emplacements de la Banque WIR

Siège principal Bâle

Banque WIR soc. coopérative
Auberg 1
4002 Bâle

Succursale Lugano

Banque WIR soc. coopérative
Riva Caccia 1
6900 Lugano

Succursale Zurich

Banque WIR soc. coopérative
Schaffhauserplatz 3
8006 Zurich

Succursale Berne

Banque WIR soc. coopérative
Hilfikerstrasse 4
3014 Berne

Succursale Lucerne

Banque WIR soc. coopérative
Obergrundstrasse 88
6005 Lucerne

Succursale Coire

Banque WIR soc. coopérative
Alexanderstrasse 24
Postfach 699, 7001 Coire

Succursale Lausanne

Banque WIR soc. coopérative
Av. Louis-Ruchonnet 16
1006 Lausanne

Succursale Saint-Gall

Banque WIR soc. coopérative
Zwinglistrasse 2
9000 Saint-Gall

Succursale Sierre

Banque WIR soc. coopérative
Av. du Général Guisan 4
3960 Sierre

Contact et réseaux sociaux

Téléphone

0800 947 948 (lun-ven, 7 h 30-18 h)

Fax

0800 947 942

E-mail

info@wir.ch



Foires WIR

WIR-Expo Zürich

François Cochard
Regina-Kägi-Strasse 11
8050 Zürich

T 043 818 26 36
info@wir-expo.ch
wirexpo.ch

WIR-Messe Ostschweiz

Walter Sonderer
Konstanzerstrasse 35
9512 Rossrüti

T 079 207 81 26
wsonderer@bluewin.ch
wsmarketing-rossrueti.ch

WIR-Messe Rothrist

Andy Bühler
Weidweg 1
4852 Rothrist

T 079 224 27 08
info@gaertneri-buehler.ch
triibhuus.events



Possibilités publicitaires dans le réseau WIR

La Banque WIR propose à ses clients WIR trois canaux publicitaires que sont le magazine WIRinfo, les WIRmailings et la plateforme WIRmarket.ch. Ces derniers font partie du Paquet WIR pour PME, tout comme le crédit publicitaire annuel de 500 CHW. Vous pouvez également accroître votre visibilité par le biais des WIR-Partner-Networks et des foires WIR.

Aperçu de vos avantages

- Nous vous offrons les premiers 500 CHW
- Part WIR élevée dans WIRinfo
- Adressage ciblé grâce aux WIRmailings (publipostage direct aux participants WIR)
- Faibles pertes de diffusion
- Remise annuelle à partir d'un chiffre d'affaires publicitaire de 2500 CHW/CHF
- Facturation très simple et avis de débit détaillé

WIRmarket.ch

Sur WIRmarket.ch, vous pouvez publier des **annonces** gratuitement et de manière illimitée, proposer vos produits dans le **shop** et publier des **appels d'offres**.

De plus, vous avez la possibilité de mieux faire connaître votre entreprise, vos annonces, vos articles vendus dans le shop et vos appels d'offres à l'aide de toplistings. Vous pouvez en tout temps contrôler le nombre de vues et de clics sous «Profils». Prix d'un toplisting: 10 CHW/jour

Votre première action sur WIRmarket.ch devrait être réservée à l'actualisation et à l'achèvement de l'inscription de votre entreprise. Utilisez à cet effet des photos et des textes significatifs. Vous pouvez également accroître votre visibilité sur WIRmarket avec les instruments gratuits suivants:

- **Taux d'acceptation WIR supplémentaire**, par exemple pour les offres spéciales
- **Actions:** augmentation temporaire du taux d'acceptation WIR

WIRinfo – le magazine des PME suisses

Le magazine WIRinfo paraît au début de chaque mois avec un tirage d'environ **25 000 exemplaires**. Vous **atteignez ainsi tous les clients WIR (PME) ainsi que leurs employés titulaires d'un compte WIR**.

Adressez vos annonces ou vos questions à: inserate@wir.ch

Tarifs d'insertion pour WIRinfo (part WIR: 75%)

Dimensions	noir/blanc	couleurs
2e p. couv.	4090.–	4700.–
4e p. couv.	3890.–	4470.–
4e p. couv.	4290.–	4930.–
Contenu	noir/blanc	couleurs
1/1 page	2980.–	3460.–
1/2 page	1490.–	1730.–
1/4 page	745.–	865.–
1/8 page	370.–	430.–
par 1/48 page	62.–	72.–

Taxe pour annonces sous chiffre (WIRinfo): 8.50 CHW/CHF



WIRmailing

Un publipostage WIRmailing vous permet de cibler, sans perte de diffusion, les participants WIR de votre choix et d'élargir votre clientèle.

Voilà comment procéder:

Vous nous faites parvenir votre courrier publicitaire, déjà sous pli ou non, et vous nous précisez à qui vous désirez l'envoyer:

- numéros postaux d'acheminement sélectionnés (au max. 20)
- cantons sélectionnés
- participants de branches sélectionnées
- participants parlant une langue sélectionnée
- tous les participants WIR
- combinaison librement des possibilités de choix

Indiquez sur votre support publicitaire un taux d'acceptation WIR égal ou supérieur à votre taux publié dans WIRmarket.

Modes d'expédition à choix:

- Courrier A (1 jour)
- Courrier B (2 jours)
- Courrier B2 (3-6 jours)

Les frais seront débités de votre compte CHW, respectivement CHF:

- 0.22 CHW, TVA comprise, en CHW (par adresse)
- Frais de port, TVA comprise, en CHF

Au préalable, nous avons besoin d'un échantillon pour notre contrôle interne. Il vous faut nous livrer votre maté-

riel publicitaire (y compris 20 exemplaires supplémentaires pour les essais d'impression) 14 jours avant la date d'expédition souhaitée.

Contact

Désirez-vous une offre pour un WIRmailing? Nous vous conseillons volontiers. Contactez-nous avec ce formulaire ou par e-mail à l'adresse: wirmailing@wir.ch.

Remise sur chiffre d'affaires annuel

La valeur globale de vos mesures publicitaires sur WIRmarket, dans WIRinfo ou à l'aide des WIRmailings est continuellement déterminée dans le système des annonces publicitaires de la Banque WIR et donne droit, à partir d'un montant de 2500 CHW/CHF, à une remise annuelle qui est créditée sur votre compte à la fin de l'année.

Voici les différents taux de remise:

Chiffre d'affaires	Remise
ab 2500.-	4%
ab 7500.-	6%
ab 15500.-	8%
ab 35000.-	9%
ab 50000.-	10%



Impression de la foire WIR à Wül (SG).

Données médiatiques WIRinfo

Réception d'annonces et conseils

inserate@wir.ch

Conditions générales

Voir www.wir.ch/cg-fr

Délai de remise d'annonces: veuillez prendre note du délai de remise d'annonces pour l'édition du WIRinfo de mai 2024: mercredi, 10 avril 2024, 12 h.

Reprise des données pour matériel WIRinfo

Lors de la création d'un fichier PDF, veuillez sélectionner le profil «ISONewspaper» dans les réglages de la couleur et procéder à l'exportation.

Programmes

Mac

Win

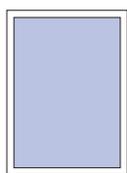
QuarkXPress
InDesign
MS Word
PDF Acrobat
Illustrator
Photoshop

•
•
•
•
•
•

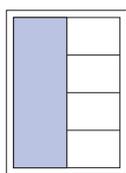
•
•
•
•
•
•

Important: Les polices doivent toujours accompagner les fichiers InDesign, Illustrator et Photoshop ouverts (pas de police TrueType). Veuillez fournir les jeux de caractères et les polices PostScript correspondants sous forme zippée. Pour les données PDF et EPS, les logos et les polices doivent également être fournis. Le fichier doit être doté des données d'image correspondantes (TIFF ou EPS). Ne pas utiliser de données d'image pour layout. Le fichier PDF doit être compatible avec Acrobat 4 (version 1.3) et avoir été constitué avec une résolution de 240 dpi.
Support de données: CD, DVD, Zip (100/250)

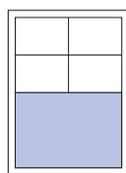
Dimensions des annonces et tarifs d'insertion (tous les prix s'entendent TVA 8,1% incluse)



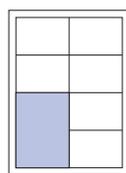
168 x 248 mm
1/1 p. contenu



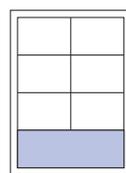
82 x 248 mm
1/2 p. en haut. (2 col.)



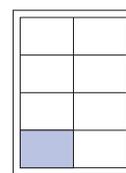
168 x 122 mm
1/2 p. en larg. (4 col.)



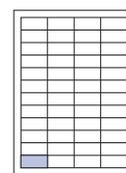
82 x 122 mm
1/4 p. en haut. (2 col.)



168 x 59 mm
1/4 p. en larg. (4 col.)



82 x 59 mm
1/8 p. en larg. (2 col.)



39 x 17 mm
1/48 page

Dimensions pour les pages de couverture franc-bord: 210 x 297 + 5 mm de marge de rognage = 220 x 307 mm

Tarifs (part WIR: 75%)

Contenu	noir/blanc	couleurs
par 1/48 page	62.-	72.-
1/8 page	370.-	430.-
1/4 page	745.-	865.-
1/2 page	1490.-	1730.-
1/1 page	2980.-	3460.-
Couverture		
2 ^e p. couv.	4090.-	4700.-
3 ^e p. couv.	3890.-	4470.-
4 ^e p. couv.	4290.-	4930.-

Rabais sur chiffre d'affaires annuel (WIRinfo, WIRmarket et WIRmailing)

4%	à partir de 2500.-
6%	à partir de 7500.-
8%	à partir de 15500.-
9%	à partir de 35000.-
10%	à partir de 50000.-

Taxe pour annonces sous chiffre: 8.50